

o m n i b o o k



ALBED

LEVEL	8
RING	20
BLOW	30
INTEGRA	38
FILUM	50
NEXT	62
TRAIT	72
QUADRA	88
BEAT	116
DOT	128
SAIL	140
VISTA	150
VISTA GIREVOLE	158
RI-VISTA	168
SOLO	182
LINE	210
NILE	228

DESIGNERS

Ogni progetto è frutto dell'esperienza del centro ricerche Albed e della collaborazione con alcuni designers nella costante ricerca di prodotti che si adattino alle necessità del vivere contemporaneo.

Every project issues from the experience of the Albed Research Centre and from partnerships with certain designers, focused on creating products designed to meet the needs of modern living.

Chaque projet est le fruit de l'expérience du centre de recherches Albed et de la collaboration avec certains designers à la recherche constante de produits répondant aux besoins du mode de vie contemporain.

Jeder Entwurf basiert auf der langjährigen Erfahrung des Entwicklungsbüros von Albed und der Zusammenarbeit mit verschiedenen Designern, wobei stets die Suche nach Lösungen für moderne Wohnbedürfnisse im Mittelpunkt steht.

Cada proyecto es fruto de la experiencia del centro de investigación Albed y de la colaboración con algunos diseñadores para la búsqueda constante de productos que se adapten a las necesidades del vivir contemporáneo.

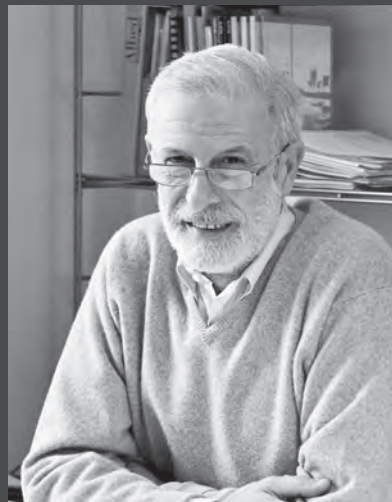
Massimo Luca



Paolo Cappello



Paolo Bistacchi



Daniele Lo Scalzo Moscheri



Karim Rashid



Brian Sironi



Albed, non solo porte. Progettare gli ambienti con trasparenze e giochi di luce, separare ma non dividere, dividere ma non nascondere, nascondere ma con visibile bellezza; ecco lo scopo della nuova collezione Albed: dividere gli spazi assecondando e valorizzando l'architettura.

Rispondere alle esigenze progettuali diventa da oggi più semplice grazie all'uso di materiali come alluminio, cristalli ed essenze, che conferiscono leggerezza e luminosità a tutti gli ambienti. Porte e divisori, non più elementi secondari ma veri protagonisti dello spazio.

Albed, not just doors. To divide rooms by playing on light and transparency, to separate without cutting one space off from the next, to divide without hiding and conceal with visible beauty. This is the new purpose of doors and partitions: to define spaces without "imprisoning" them. This becomes easy thanks to materials like aluminium and crystal glass, which give interiors a touch of lightness and radiance. Doors and partitions, no longer secondary furnishings, become important elements in interiors.

Albed, bien plus que des portes. Diviser les pièces avec transparence et avec des jeux de lumière, séparer mais pas diviser, diviser mais pas cacher, cacher mais avec une beauté apparente, tel est le nouvel objectif des cloisons et des portes : définir des espaces sans



les «emprisonner». La réussite de cette entreprise devient simple grâce aux nouveaux matériaux tels que l'aluminium et le verre, qui donnent de la légèreté et de la luminosité à toutes les pièces. Les portes et cloisons ne sont plus des éléments secondaires mais jouent un rôle de première importance dans l'espace.

Albed, nicht nur Türen. Die Unterteilung von Räumen mit Transparenzen und Lichtspielen - absondern, aber nicht teilen, teilen, aber nicht verbergen, verbergen, aber mit sichtbarer Schönheit – das ist der neue Zweck von Raumteilern und Türen: die Räumlichkeiten festlegen, ohne sie einzusperren". Diesem Zweck zu entsprechen ist nicht schwer dank der Verwendung von Materialien wie Aluminium und Glas, die allen Räumen Leichtigkeit und Helle verleihen. Türen und Raumteiler – nicht mehr zweitrangige Elemente, sondern wahre Protagonisten des Raums.

Albed, no sólo puertas. Proyectar los ambientes con transparencias y juegos de luz, separar pero no dividir, dividir pero no esconder, esconder pero con belleza visible; he aquí el nuevo objetivo de la colección de paredes divisorias y puertas: definir los espacios sin atraparlos. Responder a esta necesidad de diseño llega a ser sencillo gracias al uso de materiales como el aluminio, los cristales y las maderas, que confieren ligereza y luminosidad a todos los ambientes. Las puertas y las paredes divisorias ya no son elementos secundarios, sino los verdaderos protagonistas del espacio.



ABOUT US

AWARDS



reddot design award

DESIGN AWARDS

Diversi prodotti di Albed sono stati insigniti del prestigioso riconoscimento internazionale REDDOT DESIGN AWARD nella categoria "product design".

Several different Albed products have won the prestigious international REDDOT DESIGN AWARD in the category of "product design"

Divers produits d'Albed ont été récompensés par la prestigieuse reconnaissance internationale REDDOT DESIGN AWARD dans la catégorie "product design"

Verschiedene Produkte von Albed erhielten die renommierte internationale Auszeichnung Red Dot Design Award in der Kategorie „Product Design“.

Distintos productos de Albed han recibido el prestigioso reconocimiento internacional REDDOT DESIGN AWARD en la categoría "diseño de productos".



CERTIFIED RELIABILITY

Nei laboratori del CATAS le porte battenti di Albed hanno ottenuto ottimi risultati nelle prove di apertura e chiusura con 100000 cicli di apertura a circa 180°, garantendo una minima usura delle cerniere.

At the CATAS laboratories, Albed's hinged doors obtained excellent results in opening and closing tests: 100,000 opening cycles at about 180°, guaranteeing minimum wear of the hinges.

Dans les laboratoires du CATAS les portes battantes d'Albed ont obtenu d'excellents résultats lors des essais d'ouverture et de fermeture avec 100000 cycles d'ouverture à environ 180°, garantissant une usure minimale des charnières.

Bei den Öffnungs- und Schließtests in den Labors von Catas mit 1000 Öffnungszyklen bei ca. 180° haben die Drehflügeltüren von Albed optimale Ergebnisse erzielt, mit minimaler Abnutzung der Scharniere.

En los laboratorios de pruebas "CATAS", las puertas batientes de Albed han obtenido óptimos resultados en las pruebas de apertura y cierre a 100.000 ciclos y aproximadamente a 180°, garantizando un desgaste mínimo de las bisagras.



YOUNG & DESIGN

Il prodotto INTEGRA è stato insignito della "menzione speciale" al concorso Young & design 2013.

The product INTEGRA was awarded a "special acknowledgement" at the Young & Design 2013 competition.

Le produit INTEGRA s'est vu décerner la « mention spéciale » au concours Young & design 2013.

Das Produkt INTEGRA wurde beim Wettbewerb Young & Design 2013 mit einer „speziellen Würdigung“ bedacht.

El producto INTEGRA ha sido galardonado con la "mención especial" en el concurso Young & design 2013.



CERTIFIED QUALITY

Albed si è dotata di un sistema di gestione della qualità certificato ISO 9001 con l'obiettivo fondamentale di creare un prodotto all'altezza degli standard richiesti da mercato, in termini di efficienza e qualità.

Albed has a quality management system certified ISO 9001 with the fundamental goal of creating a product that meets the standards of efficiency and quality required by the market.

Albed s'est dotée d'un système de gestion de la qualité certifié ISO 9001 avec l'objectif fondamental de créer un produit à la hauteur des standards demandés par le marché, en terme d'efficacité et de qualité.

Albed verfügt über das zertifizierte Qualitätsmanagementsystem ISO 9001, mit dem grundsätzlichen Ziel der Herstellung von Produkten, die in Bezug auf Effizienz und Qualität den geforderten Marktstandards entsprechen.

Albed ha obtenido el certificado en el sistema de gestión de calidad ISO 9001, con el principal objetivo de crear un producto, en términos de eficiencia y calidad, que se encuentre dentro del estándar de mercado.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Tutti i pannelli nobilitati di Albed sono in Classe E1 per quanto riguarda l'emissione e il contenuto di Formaldeide, garantendone l'utilizzo in tutti i Paesi del Mondo.

All finished panels by Albed are in Class E1 with regards to emissions and formaldehyde content, which guarantees that they can be used all over the world.

Tous les panneaux ennoblis d'Albed sont en Classe E1 en ce qui concerne l'émission et le contenu de Formaldéhyde, garantissant leur utilisation dans tous les Pays du Monde.

Alle Schichtstoffplatten von Albed entsprechen in Bezug auf Formaldehydfreisetzung und -gehalt der Klasse E1 und können in allen Ländern weltweit eingesetzt werden.

Todos los paneles laminados de Albed son de Clase E1 en lo que se refiere a la emisión y al contenido de formaldehído garantizando así su uso en todos los países del mundo.

ECOLOGY



+



+



=



+



ALLUMINIO, VETRO, LEGNO: MATERIALI NOBILI, PULITI E RICICLABILI.

Utilizziamo materie prime che consentono il rispetto della natura sin dalla loro reperibilità.

Il legno preserva le deforestazioni e subisce dei trattamenti di superficie con laccature prive di formaldeide.

Il vetro e l'alluminio sono materiali totalmente riciclabili; inoltre i trattamenti degli stessi aggiungono funzionalità con i marchi di qualità delle lavorazioni, degli accessori e infine delle finiture.

ALUMINIUM, GLASS, WOOD: NOBLE, CLEAN, RECYCLABLE MATERIALS.

We use raw materials that allow us to protect nature because they are commonly available.

Our woods protect forests from deforestation and are subjected to surface treatments with formaldehyde-free paints.

Glass and aluminium are completely recyclable materials.

Also, the treatments that we use add functionality with marks of quality for processes, accessories and finishes.

ALUMINIUM, VERRE, BOIS : MATERIAUX NOBLES, PROPRES ET RECYCLABLES.

Nous utilisons des matières premières qui permettent le respect de la nature dès leur exploitation.

Le bois qui préserve les déforestations et subit des traitements de surface par des laquages sans formaldéhyde. Le verre et l'aluminium sont des matériaux totalement recyclables ; de plus les traitements de ceux-ci ajoutent de la fonctionnalité avec les marques de qualité des usinages, des accessoires et enfin des finitions.

Bei den von uns verwendeten Rohstoffen wird bereits bei der Gewinnung auf den Umweltschutz geachtet. Das benutzte Holz stammt aus kontrolliertem Anbau, die Oberflächenbehandlung erfolgt mit formaldehydfreien Lacken. Die Materialien Glas und Aluminium sind komplett recyclebar; ihre Behandlung erhöht die Qualitätsstandards in Bezug auf Verarbeitung, Zubehör und Überzüge.

Albed verarbeitet nur hochwertige Rohstoffe. Stranggepresstes Aluminium mit Legierung UNI EN AW-6060 in Übereinstimmung mit den Normen UNI EN 755. Eloxierung gemäß den Normen UNI 10681. Pulverbeschichtung gemäß den Normen UNI 12206.

Albed verwendet für die Türfüllungen und Gleitflügel nur Sicherheitsgläser: Verbundglas in Übereinstimmung mit den Normen UNI EN 12543 und UNI EN 12600; vorgespanntes Glas gemäß den Normen UNI EN 12150 und UNI EN 12600.

ALUMINIO, VIDRIO, MADERA: MATERIALES NOBLES, LIMPIOS Y RECICLABLES.

Utilizamos materias primas que permiten respetar la naturaleza desde su hallazgo.

La madera que previene la deforestación y que se somete a tratamientos en la superficie con lacados sin formaldehído.

El vidrio y el aluminio son materiales totalmente reciclables; además, los tratamientos a los cuales son sometidos garantizan funcionalidad en lo que se refiere a las marcas de calidad del procedimiento, de los accesorios y de los acabados.



ECO-SUSTAINABILITY

I fornitori di Albed utilizzano solo vernici all'acqua per la laccatura dei vetri e dei pannelli per garantire una maggiore durata nel tempo e il massimo rispetto dell'ambiente.

Albed's suppliers use only water-base paints for finishing glass panes and panels to guarantee longer duration over time and maximum regard for the environment.

Les fournisseurs d'Albed utilisent uniquement des peintures à l'eau pour le laquage des vitres et des panneaux pour garantir une meilleure durée dans le temps et le plus grand respect de l'environnement.

Die Lieferanten von Albed verwenden für die Lackierung der Gläser und Platten ausschließlich Wasserlacke, die eine längere Lebensdauer garantieren und die Umwelt schonen.

Los proveedores de Albed sólo utilizan pinturas al agua para el lacado de vidrios y paneles, para así garantizar el respeto del ambiente y una mayor duración en el tiempo.





OPEN THE DOOR THE DOOR IS OPEN

Ogni progetto è una storia a sé, le case non sono mai uguali, i muri le stanze, la luce, l'ombra, tutto cambia, ciò che non cambia invece sono i luoghi del nostro abitare, l'uomo nel suo abitare si riposa mangia, vive la socialità della sua famiglia e compie quotidianamente i suoi percorsi interni attraversando pareti che dividono o semplicemente segnano i confini del suo vivere. Ci piace credere che ogni passaggio abbia un valore ed è forse per questo che per noi una porta oltre ad essere un elemento pratico rappresenta un segno. La costante ricerca che facciamo intorno a questo segno nasce dalla consapevolezza che anche il semplice gesto di appoggiare la mano sulla maniglia e aprire una porta ha un valore enorme. La porta si apre e di fronte a noi si compie una parte del nostro vivere. Ci siamo posti una sorta di confine segnato da ciò che oramai pensiamo di saper fare ed abbiamo iniziato a pensare negli anni alcuni semplici elementi che come una porta vivessero a contatto con le pareti cercando di definire il nostro concetto di abitare. Questo è la rappresentazione del punto in cui siamo oggi, abbiamo scelto di svincolarci temporaneamente dalle pareti declinando alcuni prodotti che raccontassero il nostro essere in maniera indipendentemente; in una sorta di rapporto dialettico tra la necessità di definire il nostro prodotto in un confronto con ciò che all'interno della casa è architettura e ciò che una volta svincolato dall'architettura diventa design.

Every project is unique, houses are never alike: walls, rooms, light, shadow, everything changes. But our living spaces do not change. In his home, a man relaxes, eats, experiences family relationships and passes everyday through walls that divide or just mark the borders of his living space. We like to think that each passage has its own value and this is why we believe that a door is not only a practical element but also a mark. The continuous research about this mark comes from the awareness that even the simple act of putting the hand on the handle and opening the door has a huge meaning. The door opens and in front of us a part of our life comes alive. We have established a sort of border for what we think we can do. Over the years, we have started designing some simple elements that come in contact with the walls and try to define our concept of living. This is the representation of where our research has come so far. We have chosen to temporarily get free from the walls and to create some products that can tell our being even independently. It is a sort of dialectic relation between the definition of our products and a comparison of what is architecture in a house and what becomes design.

Chaque projet est une histoire en soi : les maisons ne sont jamais les mêmes, les murs, les pièces, la lumière, l'ombre, tout change. En revanche, ce qui ne change pas, ce sont les lieux de notre habitation : dans son habitation, l'homme se repose, mange, vit sa vie de famille et effectue quotidiennement ses parcours internes à travers les murs qui divisent ou délimitent simplement son mode de vie.

Nous aimons croire que chaque passage revêt une valeur et c'est peut-être la raison pour laquelle, selon nous, une porte n'est pas seulement un élément pratique, mais aussi un signe. La recherche constante, que nous faisons autour de ce signe, naît de la conscience que même le geste simple consistant à poser la main sur la poignée et à ouvrir une porte revêt une valeur énorme. La porte s'ouvre et une partie de notre mode de vie se réalise devant nos yeux. Nous nous sommes imposé une sorte de limite marquée par ce que nous pensons désormais savoir faire, nous avons commencé à concevoir, au fil des ans, certains éléments simples qui, comme une porte, vivraient au contact des murs, en essayant de définir notre concept d'habitation. Il s'agit de la représentation de l'endroit où nous nous trouvons aujourd'hui, nous avons choisi de nous libérer temporairement des murs en déclinant certains produits qui raconteraient notre façon d'être, notamment de manière indépendante, dans une sorte de rapport dialectique entre la nécessité de définir notre produit en nous mesurant avec ce qui relève de l'architecture au sein de la main et ce qui, une fois libéré de l'architecture, devient design.

Jedes Projekt hat seine eigene Geschichte, denn keine Wohnung gleicht der anderen: Mauern, Räume, Licht und Schatten sind immer unterschiedlich. Was gleich bleibt, sind die Funktionen eines Zuhauses, in dem man ausruht, isst, gemeinsame Momente mit der Familie erlebt und sich täglich bewegt. Dabei durchquert man Wände, die verschiedene Wohnbereiche voneinander trennen. Wir sind der festen Überzeugung, dass jeder Durchgang seine Bedeutung besitzt, weshalb eine Tür für uns nicht nur ein praktischer Bestandteil der Wohnung ist, sondern auch Zeichen setzt. Dieses „Zeichen“ steht für uns daher im Mittelpunkt kontinuierlicher Studien, weil wir der Ansicht sind, dass auch die einfache Betätigung des Griffs zum Öffnen einer Tür eine große Bedeutung hat. Die Tür öffnet sich und begleitet uns bei der Ausführung bestimmter Tätigkeiten, die Teil unseres Lebens sind. Wir haben uns selbst eine Grenze gesetzt und konzentrieren uns auf das, was wir am besten können. Im Laufe der Jahre haben wir daher einige einfache Elemente entwickelt, die wie die Tür durch den Kontakt mit Wänden charakterisiert sind und über sie unser Wohnkonzept definiert. Auf diese Weise konnten wir dorthin gelangen, wo wir heute sind. Durch die vorübergehende „Trennung“ von den Wänden sind einige Produkte entstanden, in denen sich unsere Grundidee auch in unabhängiger Weise ausdrückt, in einer Art dialektischem Verhältnis zwischen dem, was in einer Wohnung als Architektur gilt und was losgelöst von der Architektur zu Design wird.

Cada proyecto es una historia en sí misma, las casas nunca son iguales: las paredes, las habitaciones, la luz, la sombra, todo cambia, pero lo que no cambia son los lugares de nuestro habitar. El hombre en su hogar descansa, come, vive junto a su familia y realiza cotidianamente recorridos en su interior atravesando paredes que dividen o, sencillamente, marcan los límites de su vivir. Nos gusta creer que cada paso tiene un valor, y es quizás por esta razón que para nosotros una puerta, además de ser un elemento práctico, también representa un signo. La búsqueda constante que realizamos acerca de este signo nace de la conciencia de saber que incluso el simple gesto de apoyar la mano en el tirador para abrir una puerta posee un valor enorme. La puerta se abre y ante nosotros se cumple una parte de nuestro vivir. Nos hemos fijado una especie de límite marcado por lo que creemos saber hacer, empezando a pensar en estos años en algunos sencillos elementos que, al igual que una puerta, pueden entrar en contacto con las paredes, e intentando definir nuestro concepto del habitar. Ésta es la representación del punto en el cual nos encontramos actualmente; hemos decidido abandonar temporalmente las paredes para diseñar algunos productos que cuenten quiénes somos de forma independiente, mediante una especie de relación dialéctica entre la necesidad de definir nuestro producto, midiéndonos con aquello que en el interior del hogar representa arquitectura y aquello que una vez separado de la arquitectura se convierte en diseño.



Dalla collaborazione con il designer Paolo Cappello e ALBED nasce LEVEL, una porta battente dalle linee molto essenziali ma con una particolarità che la rende unica: quando è chiusa il pannello ricopre interamente il telaio.

The LEVEL hinged door, with very basic and special feature that makes it unique, when it is closed the frame is completely covered by the panel, thanks to the cooperation with the designer Paolo Cappello and ALBED.

De la collaboration avec le designer Paolo Cappello et ALBED naît LEVEL, une porte battante aux lignes très essentielles mais possédant une particularité qui la rend unique : lorsqu'elle est fermée, le panneau recouvre entièrement le châssis.

Aus der Zusammenarbeit zwischen dem Designer Paolo Cappello und ALBED ist LEVEL entstanden, eine Drehtür mit schlichten Linien, die sich durch eine Besonderheit auszeichnet: wenn sie geschlossen ist, wird der Rahmen komplett durch die Türfüllung bedeckt.

De la colaboración con el diseñador Paolo Cappello y Albed nace la puerta batiente LEVEL, con líneas muy esenciales pero con una particularidad que la hace única: cuando la puerta está cerrada cubre completamente la jamba.



L'effetto che si crea è quello di una porta con uno spessore molto ridotto che appare quasi una superficie adagiata alla parete talmente è sottile.

The created effect is of a door with a very thin thickness that looks like a surface placed on the wall.

L'effet créé est celui d'une porte d'une épaisseur très réduite, tellement légère qu'elle apparaît presque comme une surface appuyée au mur.

Der entstehende Effekt ist eine Tür die sehr dünn ist und so aussieht wie eine platzierte Fläche auf der Wand.

El efecto que se crea es lo de una puerta con un tamaño muy reducido que, por lo sutil que es, parece casi como una superficie puesta en la pared.



Porta con pannello in legno light brown e stipite bianco.
Door with light brown wooden panel and white jambs.
 Porte avec panneau bois light brown et montants blancs.
Tür mit Holzpaneel light brown und Pfosten in weiß.
 Puerta con plafón de madera light brown y jambas de
 aluminio blanco.





Finiture esclusive come la lastra di ardesia per risolvere ogni abbinamento ed essere sempre protagonista.

Exclusive finishings such as the slate sheet to fit any combination and always be protagonist.

Finitions particulières, comme de l'ardoise, pour que cette porte devienne l'élément marquant de la cloison.

Exklusive Ausführungen wie die Schieferplatte, um jede Kombination zu lösen und doch immer die Hauptfigur zu sein.

Acabados exclusivos, como la lastra de pizarra, para resolver cada acoplamiento y ser siempre protagonista





La lucentezza del cristallo retro laccato esalta la pulizia delle forme. Quando la porta si apre, si nota che il pannello è costituito da due altezze diverse, la parte esterna più alta serve a rivestire lo stipite.

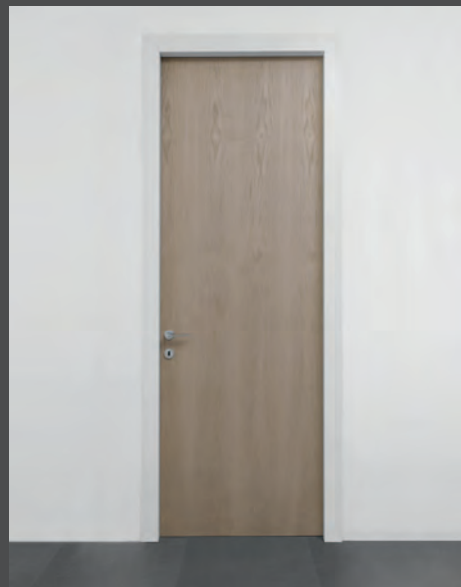
The brilliance of the back lacquered glass gives its best in the clearness of the shapes. When the door is open you can see that the panel is composed of two elements with different heights and the external part covers the frame.

La brillantezza del verre laqué à l'arrière exalte la netteté des formes. Lorsque la porte s'ouvre, on voit que le panneau n'a pas la même hauteur sur chaque face. Ainsi la partie extérieure, plus haute, cache le haut du châssis.

Der Glanz von hinter lackiertem Glas hebt die Reinheit der Formen hervor. Wenn die Tür sich öffnet, bemerkt man, dass das Paneel aus zwei Höhen besteht; das höhere, äußere Teil dient als Verkleidung des Pfostens.

La brillanté del cristal lacado por la parte trasera exalta la limpieza de las formas. Al abrir la puerta se nota que el panel tiene dos alturas diferentes, cuya parte exterior más alta sirve para recubrir la jamba.





Vista lato interno
Internal view
Vue d'intérieur
Innensicht
Vista lado interior



Particolare stipite
Detail of the doorjamb
Détail du montant
Detail des Pfostens
Detalle de la jamba



Particolare stipite
Detail of the doorjamb
Détail du montant
Detail des Pfostens
Detalle de la jamba



Apertura cerniere 180°
Opening of the hinges 180°
Ouverture des charnières 180°
Öffnung der Scharniere 180°
Apertura bisagras de 180°



Stipite telescopico
Telescopic jamb
Montant télescopique
Teleskopischer Pfosten
Jamba telescópica



La cerniera è regolabile su
3 assi
The hinge is adjustable on
3 axes
La charnière est réglable
dans les 3 axes
Die Scharniere ist in den 3
Achsen verstellbar
La bisagra es regulable en
3 ejes



Stipiti in alluminio
Jambs in aluminium
Montants en aluminium
Pfosten aus Aluminium
Jambas de aluminio



Serratura magnetica
Magnetic lock
Serrure magnétique
Magnetisches Schloß
Cerradura magnética



Spingersi oltre al limite dell'immaginazione: RING è l'INNOVAZIONE in grado di stupirci ancora una volta; la maniglia è un foro circolare che nasconde la SOFISTICATA tecnologia di apertura.

Venturing beyond the limits of imagination: RING is INNOVATION capable of surprising us once again; the handle is a circular hole hiding a SOPHISTICATED opening technology.

Aller au-delà des limites de l'imagination : RING est l'INNOVATION capable de nous étonner encore une fois ; la poignée est un trou circulaire qui cache une technologie d'ouverture SOPHISTIQUEE.

Jenseits der Vorstellungskraft: RING ist eine INNOVATION, die in Staunen versetzt; der Griff befindet sich in einem runden Loch, das einen AUSGEKLÜGELTEN Öffnungsmechanismus enthält.

Ir más allá del límite de la imaginación: RING es la INNOVACIÓN capaz de sorprendernos una vez más; el tirador es un agujero circular que esconde la SOFISTICADA tecnología de apertura.

Stipiti in finitura acciaio e pannello laccato nero lucido con maniglia soft touch Lime Green.

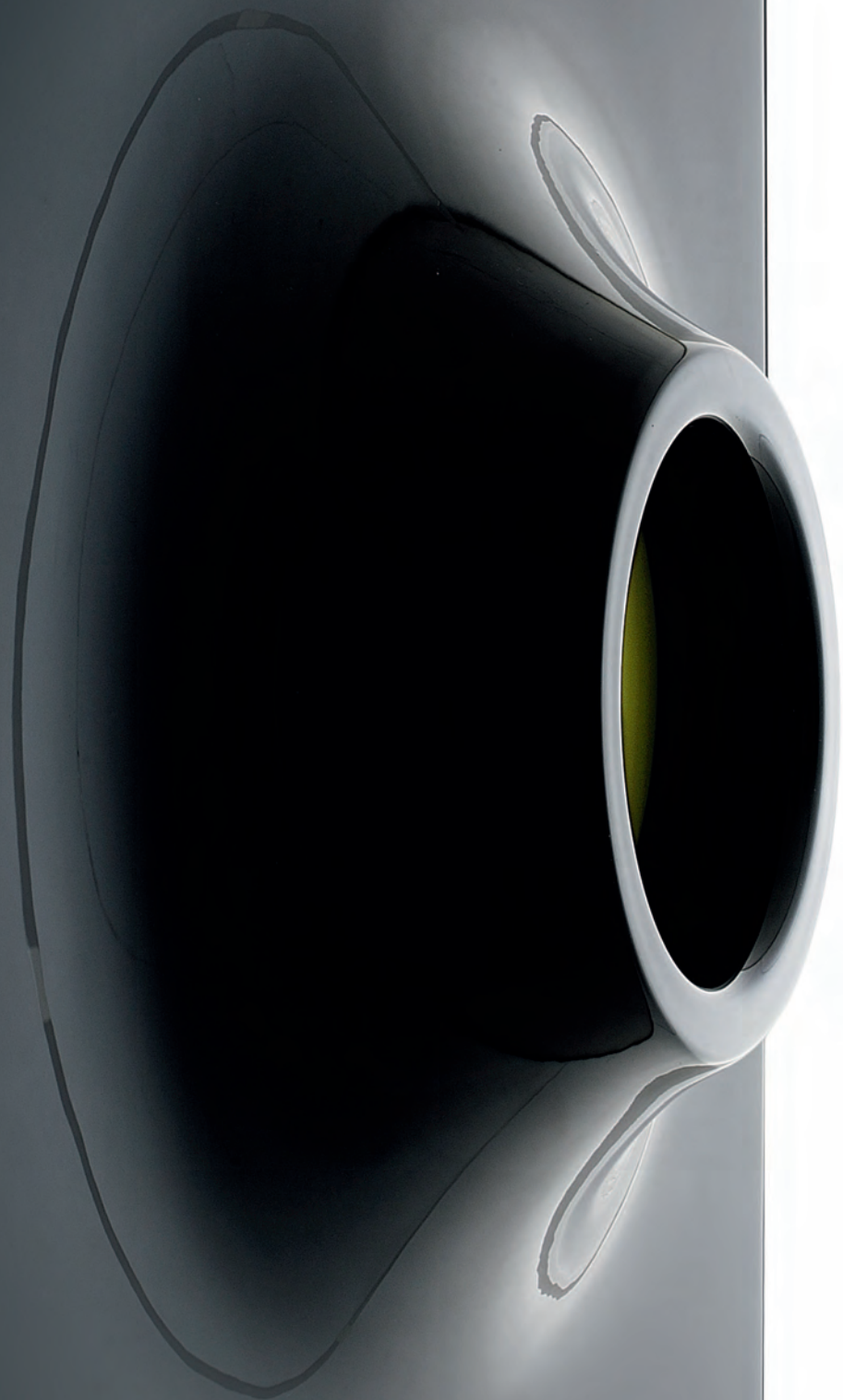
Jams in steel finishing and black polished lacquered panel with soft touch Lime Green handle.

Montants en acier et panneau laqué noir poli avec poignée soft touch Lime Green.

Rahmen aus Edelstahl und Paneel schwarz glänzend lackiert mit Griff soft touch Lime Green.

Jambas acabadas en acero y panel lacado negro brillo con tirador soft touch Lime Green.





La classica maniglia sparisce e con lei anche la tua mano.
The typical handle disappears and with it also your hand.
La main se glisse dans un mécanisme tridimensionnel
pour actionner cette poignée au design excentrique.
Der klassische Griff verschwindet und mit ihr auch deine Hand.
La clásica manilla desaparece y con éste también tu mano.

**Il pannello può essere laccato
lucido o opaco.**

**The panel can be lacquered in
polished or mat finishing.**

**Le panneau est disponible en laqué
poli ou mat.**

**Das Paneel ist vorrätig glänzend
oder matt lackiert.**

**El panel puede ser lacado brillo o
mate.**





Particolare serratura magnetica
Detail of the magnetic lock
Détail de la serrure magnétique
Detail des magnetischen Schloß
Detalle de la cerradura magnética



Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



Particolare coprifili personalizzabili
Detail of the finishing lists
Détail des caches personnalisés
Detail der Verkleidungen
Detalle de las tapajuntas personalizables



red**dot** design award



Apertura cerniere 180°
Opening of the hinges 180°
Ouverture des charnières 180°
Öffnung der Scharniere 180°
Apertura bisagras de 180°



Stipite telescopico
Telescopic jamb
Montant télescopique
Teleskopischer Pfosten
Jamba telescópica



Possibilità di inserire serratura
Lock may be inserted
Possibilité de serrure
Schloßmöglichkeit
Posibilidad de insertar la cerradura



Stipiti in alluminio
Jambs in aluminium
Montants en aluminium
Pfosten aus Aluminium
Jambas de aluminio



Serratura magnetica
Magnetic lock
Serrure magnétique
Magnetisches Schloß
Cerradura magnética



Cerniera regolabile
Adjustable hinge
Charnière réglable
Verstellbare Scharniere
Bisagra regulable



L'abitudine è dura a morire, ma di fronte all'ELEGANZA della porta BLOW
nulla risulta più semplice!

Habits are hard to lose, but when faced with the ELEGANCE of the BLOW
door, one is faced with the essence of simplicity!

L'habitude est dure à mourir, mais face à l'ÉLÉGANCE de la porte BLOW il
n'y a rien de plus simple!

Gewohnheiten lassen sich schwer ändern, doch angesichts der ELEGANZ
der Tür BLOW ist dies ganz einfach!

La costumbre es dura para morir, pero de frente a la ELEGANCIA de la
puerta BLOW nada resulta más sencillo!



Raffinata anche nei particolari: il legno sposa la tecnologia inserendosi perfettamente nella nuova architettura della porta.

It is stylish also in its details: woodwork combines with technology fitting perfectly into the new architecture of the door.

Raffinée jusque dans les détails: le bois intègre la technologie qui s'insère parfaitement dans la nouvelle architecture de la porte.

Raffiniert auch im Detail: Holz trifft Technologie und fügt sich perfekt in die neuen Architektur der Tür ein.

Refinada también en los detalles: la madera se une con la tecnología insertándose perfectamente en la nueva arquitectura de la puerta.





La presa verticale della maniglia diventa un' operazione naturale. Il pannello non è più piano, ma prende forma disegnando un'onda e la maniglia è la gola al suo interno.

The vertical grip of the handle becomes a natural operation. The door panel is no longer flat, its form shapes into a wave and the handle is its inside groove.

La prise verticale de la poignée se fait de manière simple et naturelle. Le panneau n'est pas plat, il prend la forme d'une onde dans le creux de laquelle est placée la poignée.

Das vertikale Fassen des Griffes wird zu einer natürlichen Handlung. Das Türblatt ist nicht mehr flach, es nimmt die Gestalt an und zeichnet eine Welle und der Griff ist in der Kehle innen.

El agarre vertical del tirador vuelve a ser una operación natural. El panel ya no es plano, sino toma la forma diseñando una onda y la manilla queda alojada en su interior.



Particolare battuta porta
Detail of the door closure
Détail panneau porte côté permant
Detail der Türschließung
Detalle del tope de la puerta



Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



Particolare serratura magnetica
Detail of the magnetic lock
Détail de la serrure magnétique
Detail des magnetischen Schloß
Detalle de la cerradura magnética



red**dot** design award



Apertura cerniere 180°
Opening of the hinges 180°
Ouverture des charnières 180°
Öffnung der Scharniere 180°
Apertura bisagras de 180°



Stipite telescopico
Telescopic jamb
Montant télescopique
Teleskopischer Pfosten
Jamba telescópica



Possibilità di inserire serratura
Lock may be inserted
Possibilità de serrure
Schloßmöglichkeit
Posibilidad de insertar la cerradura



Stipiti in alluminio
Jambs in aluminium
Montants en aluminium
Pfosten aus Aluminium
Jambas de aluminio




Serratura magnetica
Magnetic lock
Serrure magnétique
Magnetisches Schloß
Cerradura magnética



Cerniera regolabile
Adjustable hinge
Charnière réglable
Verstellbare Scharniere
Bisagra regulable





Integra è un semplice segno, uniforme e ininterrotto, un'ombra quasi invisibile su una parete che si apre per trasformarsi in porta, definita nei suoi contorni semplicemente dalla luce che attraversa i due ambienti che divide.

Integra is a uniform and continuous simple sign, a quite invisible shadow on a wall, which opens to become a door, outlined by the light that passes through the two environments that it divides.

Integra est un signe simple, uniforme et ininterrompu, une ombre presque invisible sur un mur qui s'ouvre pour se transformer en porte, dont les contours sont tout simplement définis par la lumière qui traverse les deux espaces qu'elle sépare.

Integra zeichnet sich durch ihre einfache, gleichmäßige und durchgehende Wirkung aus, ein beinahe unsichtbarer Schatten an der Wand, der sich öffnet und in eine Tür verwandelt. Ihr schlichter Umriss wird nur durch das Licht in den beiden Räumen nachgezeichnet, die durch die Tür getrennt werden.

Integra es un signo sencillo, uniforme y continuo, una sombra casi invisible en la pared, que se abre para transformarse en una puerta, cuyos contornos se definen por la luz que atraviesa los dos ambientes que separa.

Integra in vetro retro laccato Senape e telaio in alluminio verniciato bianco.

Integra in back lacquered glass Senape and frame in white lacquered aluminium.

Integra en verre laqué à l'arrière de coloris "Senape" et cadre en aluminium laqué blanc.

Integra in Glas hinten lackiert Senape und Rahmen in Aluminium weiß lackiert.

Integra en cristal Senape lacado en la parte trasera y marco de aluminio lacado blanco.





Il pannello, spesso quanto il muro, quando chiuso diventa a filo del muro da entrambi i lati.

The panel, as thick as the wall, when closed, becomes flush with the wall on both sides.

Le panneau, de même épaisseur que le mur, se positionne au ras du mur des deux côtés lorsqu'il est fermé.

Paneel, dick als die Wand, als geschlossen, wird beidseitig wandbündig.

La puerta, cuyo grosor es igual al muro, cuando está cerrada queda a ras de la pared por ambos los lados.



Integra è formata da una struttura in alluminio, che può accogliere, su entrambi i lati, i più diversi materiali e le più diverse finiture.

Integra is composed by an aluminium structure, which can be completed on both sides with most different materials and finishings.

Integra est composée par une structure en aluminium qui peut être proposée dans différents matériaux et finitions des deux côtés.

Integra besteht aus einer Struktur aus Aluminium, die beidseitig die verschiedenen Materialien und Ausführungen empfangen kann.

Integra está compuesta por una estructura de aluminio, que puede acoger en ambos lados varios materiales y acabados.





Particolare battuta porta
Detail of the door closure
Détail panneau porte côté permant
Detail der Türschließung
Detalle del tope de la puerta



Particolare serratura magnetica
Detail of the magnetic lock
Détail de la serrure magnétique
Detail des magnetischen Schloß
Detalle de la cerradura magnética



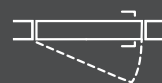
Particolare cerniere incassate nello stipite murato
Detail of the built-in hinges mounted in the frame
Détail charnières encastrées dans le châssis dissimulé dans le mur
Detail der eingelassenen Scharniere im eingemauerten Rahmen
Detalle de las bisagras empotradas en la jamba tabicada



Installazione su muratura o cartongesso
Installation on brick or plasterboard
Application sur mur ou placoplatre
Montage an die Wand oder Gipskarton
Instalación en pared de ladrillo o cartonyeso



Su misura
Custom-made
Sur mesure
Nach Maß
A medida



Filomuro da entrambi i lati
Flush door on both sides
Ras du mur des deux cotés
Beidseitig wandbündig
Puerta enrasada a la pared por ambos los lados



Possibilità di arrivare a soffitto
Possibility of all height door
Possibilité de toute hauteur
Ganze Höhe möglich
Posibilidad de puertas hasta el techo



La cerniera è regolabile su 3 assi
The hinge is adjustable on 3 axes
La charnière est réglable dans les 3 axes
Die Scharniere ist in den 3 Achsen verstellbar
La bisagra es regulable en 3 ejes



Apertura cerniere 180°
Opening of the hinges 180°
Ouverture des charnières 180°
Öffnung der Scharniere 180°
Apertura bisagras de 180°



Struttura in alluminio
Structure in aluminium
Structure en aluminium
Struktur aus Aluminium
Estructura de aluminio



Serratura magnetica
Magnetic lock
Serrure magnétique
Magnetisches Schloß
Cerradura magnética





“Disegnata seguendo un segno unico, che persegue la continuità formale tra stipite e profilo della porta. La parte in vetro è complanare al muro, mentre la parte in alluminio fuoriesce: lo stipite si stacca dal muro con uno spessore minimo, ma si raccorda poi con la porta stessa, creando un oggetto unico.”

Brian Sironi

“Designed following an unique sign, which pursues the formal continuity between the jamb and profile of the door. The glass portion is coplanar to the wall, while the aluminium part protrudes: the jamb is detached from the wall with a minimum thickness, but then joins with the door itself, creating a unique object.”

Brian Sironi

« Conçue en suivant un signe unique, qui prolonge la continuité formelle entre le montant et le profil de la porte. La partie en verre est coplanaire au mur, tandis que la partie en aluminium ressort : le montant se détache du mur avec une épaisseur minimum, mais il se raccorde ensuite avec la porte, créant ainsi un objet unique. »

Brian Sironi

“Ihr kennzeichnendes Merkmal ist eine durchgehende Linie, die die formale Kontinuität zwischen Türpfosten und Türprofil bildet. Der aus Glas bestehende Teil ist mit der Wand bündig, während der aus Aluminium bestehende Teil vorsteht: der Türpfosten setzt sich mit minimaler Dicke von der Wand ab und schließt bündig mit der Tür ab, so dass ein einheitliches Objekt entsteht.”

Brian Sironi

„Diseñada siguiendo un signo único, que persigue la continuidad formal entre la jamba y el perfil de la puerta. La parte de vidrio es coplanar a la pared, mientras que la parte de aluminio sobresale: la jamba se despegas de la pared con un espesor mínimo, pero se enlaza con la puerta creando un objeto único.”

Brian Sironi



Telaio e stipiti anodizzati bronzo, con vetro laminato finitura senape. Maniglia con serratura integrata con nottolino libero/occupato.

Anodized bronze frame and jambs, with stratified glass in Senape finishing. Handle with built-in lock free-busy.

Cadre et montants anodizes bronze, verre feuilleté en finition Senape. Poignée avec serrure intégrée avec loqueteau libre/occupé.

Rahmen und Pfosten in Bronze anodisiert, mit verbundenem Glas Senape. Griff mit eingelassenem Schloß mit Sanitärriegel frei/ besetzt.

Marco y jambas de aluminio anodizado bronce, con vidrio Senape laminado. Tirador con cerradura empotrada con pestillo libre/ocupado.





Stipiti in alluminio e pannellatura in vetro Ardesia. L'esclusiva maniglia si integra perfettamente ed è parte della porta stessa.

Aluminium jambs and paneling in glass Ardesia. The exclusive handle fits perfectly and becomes part of the door.

Montants en aluminium et verre Ardesia. La poignée, un modèle exclusive, s'intègre parfaitement à la porte.

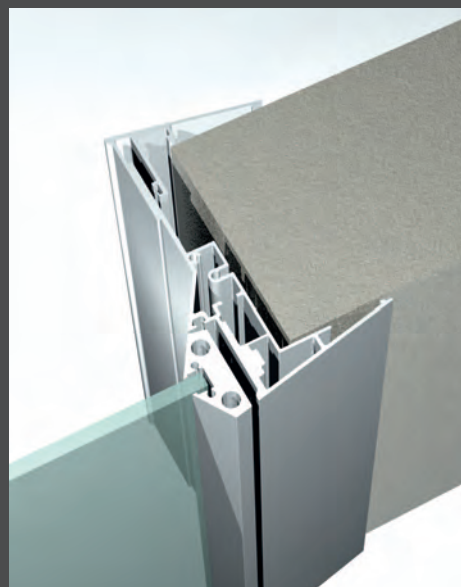
Pfosten in Aluminium und Türfüllung in Glas Ardesia. Der exclusive Griff integriert sich perfekt und ist Teil der Tür.

Jambas de aluminio y plafón en vidrio Ardesia. El tirador exclusivo se integra perfectamente y forma parte de la puerta.



L'eleganza del vetro Ardesia abbinato agli stipiti in alluminio anodizzato nero.
The elegance of the glass Ardesia combined with the black anodized aluminium jambs.
 L'élégance du verre ardesia avec les montants en aluminium anodisé noir.
Die Eleganz des Glases Ardesia mit den schwarz anodisierten Pfosten kombiniert.
 La elegancia del vidrio Ardesia combinado con las jambas de aluminio anodizado negro.





Particolare stipite
Detail of the doorjamb
Détail du montant
Detail des Pfostens
Detalle de la jamba



Particolare serratura magnetica e maniglia
Detail of the magnetic lock and the handle
Détail de la serrure magnétique et poignée
Detail des magnetischen Schloß und Griff
Detalle de la cerradura magnética y del tirador



Particolare serratura magnetica e maniglia
Detail of the magnetic lock and the handle
Détail de la serrure magnétique et poignée
Detail des magnetischen Schloß und Griff
Detalle de la cerradura magnética y del tirador



Stipite telescopico
Telescopic jamb
Montant télescopique
Teleskopischer Pfosten
Jamba telescópica



Possibilità di inserire serratura
Lock may be inserted
Possibilité de serrure
Schloßmöglichkeit
Posibilidad de insertar la cerradura



Stipiti in alluminio
Jambs in aluminium
Montants en aluminium
Pfosten aus Aluminium
Jambas de aluminio



Meccanica ed estetica si fondono e danno vita ad una porta dalle mille interpretazioni, capace di rispondere alle esigenze progettuali senza dimenticare quelle tecniche legate al cantiere.

Mechanics and aesthetics combine to produce a door with a thousand interpretations, able to fit into design requirements without forgetting the technical requirements related to the building site.

La mécanique et l'esthétique se fondent pour donner vie à une porte aux mille interprétations, en mesure de répondre à toutes les exigences du projet tout en tenant compte des exigences techniques liées au chantier.

Mechanik und Ästhetik gehen bei dieser Tür, die vielseitige Interpretationsmöglichkeiten bietet, eine gelungene Verbindung ein. Sie entspricht unterschiedlichsten Projektanforderungen, ohne dass dabei die bautechnischen Notwendigkeiten vernachlässigt werden.

Mecánica y estética se funden por dar vida a una puerta de mil interpretaciones, capaz de responder a las necesidades proyectuales sin olvidar aquellas técnicas ligadas a la obra.



Next divide lo spazio, in assoluta armonia con l'ambiente, con raffinato minimalismo.

Next divides the space, in absolute harmony with the environment, with refined minimalism.

Next partage l'espace, en parfaite harmonie avec le milieu, avec un minimalisme extrêmement raffiné.

Next teilt den Raum mit Harmonie mit der Umgebung und raffiniertem Minimalismus.

Next divide el espacio, en absoluta armonía con el ambiente, con refinado minimalismo.



Aperture a tirare e a spingere, pannelli laccati, in essenza o grezzi da trattare come la parete, stipiti invisibili, serrature magnetiche con o senza maniglia.

Pull or push opening with lacquered panels, in natural wood or unfinished to be matched with the wall finish, invisible jambs, magnetic locks or without handles.

Des ouvertures à tirer et à pousser, des panneaux laqués, en bois ou brut à traiter comme le mur, des montants invisibles, des serrures magnétiques avec ou sans poignée.

Öffnungen zum Ziehen oder zum Drücken, lackierte Paneele, aus Holz oder roh wie die Wand zu lackieren, unsichtbare Rahmen, magnetische Schlösser mit oder ohne Griff.

Aperturas a tirar y a empujar, paneles lacados, de madera o en crudo para ser acabados como la pared, jambas invisibles, cerraduras magnéticas con o sin tirador.





Trait Next EI30, filomuro e certificata resistente al fuoco. Predisposta anche per aperture elettrificate collegate a controlli remoti (lettori badge, chiusure centralizzate, rilevatori di presenza ecc.). Grazie anche all'ottimo assorbimento acustico (omologazione UNI EN 1634-1 EI30, con abbattimento acustico ISO 140-3 pari a 31Db) è assolutamente adatta ad essere utilizzata come porta di ingresso nelle camere di alberghi.

Trait Next EI30, flush with the wall and fire-proof certified. It can be equipped also with electrified openings connected to remote control (badge readers, central locking, attendance detector,...). Thanks to the excellent noise reduction (ratification UNI EN 1634-1 EI30, with noise reduction ISO140-3 of 31 dB) it is absolutely suitable to be used as entrance door in hotel rooms.

Trait Next EI30, ras de mur et certifiée résistante au feu. Ou peut aussi l'équiper avec ouvertures électrifiées reliées avec commande à distance (lecteurs badge, fermeture centralisée,...). Grâce à l'excellent réduction du bruit (homologation UNI EN 1634-1 EI30, avec réduction du bruit ISO 140-3 de 31 dB) est absolument appropriée pour être utilisée comme porte d'entrée dans les chambres d'hôtels.

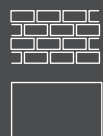
Trait Next EI30, wandbündig und garantiert feuerfest. Auch möglich für elektrifizierte Öffnungen mit Kontrollgerät (Kartenleser, zentralisierte Schließung, Anwesenheitskontrolle,...). Dank des sehr guten Schallschutz (Bestätigung UNI EN 1634-1 EI30, mit Schallschutz ISO 140-3 von 31 dB) kann diese als Eingangstüre für Hotelzimmer eingesetzt werden.

Trait Next EI30, enrasada a la pared y certificada resistente al fuego. Predispuesta también para aberturas electrificadas conectadas a controles remotos (lectores badge, cierres centralizados, detectores de presencia etc.). Gracias a la óptima absorción acústica (homologación UNI EN 1634-1 EI30, con abatimiento acústico ISO 140-3 igual a 31 dB) es absolutamente adecuada como puerta de ingreso en los cuartos de los hoteles.



Particolare battuta porta
Detail of the door closure
Détail panneau porte côté permant
Detail der Türschließung
Detalle del tope de la puerta

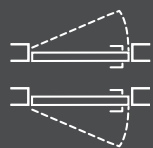
Particolare battuta porta
Detail of the door closure
Détail panneau porte côté permant
Detail der Türschließung
Detalle del tope de la puerta



Installazione su muratura o cartongesso
Installation on brick or plasterboard
Application sur mur ou placoplatre
Montage an die Wand oder Gipskarton
Instalación en pared de ladrillo o cartonyeso



Su misura
Custom-made
Sur mesure
Nach Maß
A medida



Versione a tirare e a spingere
Version to pull and to push
Version à tirer ou à pousser
Ausführung zum Ziehen oder zum Drücken
Versión a tirar y a empujar



Chiudiporta integrato
Built-in door closer
Ferme- porte intégré
Eingelassener Türschließer
Cierre automático de la puerta empotrado



La cerniera è regolabile su 3 assi
The hinge is adjustable on 3 axes
La charnière est réglable dans les 3 axes
Die Scharniere ist in den 3 Achsen verstellbar
La bisagra es regulable en 3 ejes



Insonorizzante
Soundproofed
Insonorisation
Schalldämmung
Insonorización



Antincendio
Fire door
Résistant au feu
Feuerfest
Antiincendio



Paraspifferi
Retractable strip
Joint rétractable
Zugluftstopp
Burlete





Profili sottili e minimali in alluminio, per una porta che vuole quasi sparire e lasciare spazio alla superficie trasparente o colorata.

Thin minimalistic aluminium profiles for a door that would almost disappear and leave space to transparent or coloured surfaces.

Des profilés en aluminium fins et consacrés au minimalisme pour une porte qui veut presque disparaître et laisser place à une surface transparente ou colorée.

Zarte und minimale Profile aus Aluminium für eine Tür, die fast verschwinden will, um der transparenten und farbigen Oberfläche Platz zu machen – die Wohnung kleidet sich mit ihrer Modernität.

Perfiles de aluminio sutiles y mínimos, para una puerta que casi quiere desaparecer y dejar espacio a la superficie transparente o colorada.





Porta battente con stipiti murati a filo a muro. L'esclusiva cerniera permette la regolazione dell'anta anche successivamente all'installazione, permettendo un funzionamento sempre perfetto.

Hinged door with jambs flush with the wall. The exclusive hinge makes the door adjustable even after installation, allowing it to function perfectly all the time.

Porte battante avec montants encastrés à ras du mur. La charnière exclusive permet de régler la porte même une fois que l'installation est terminée. De cette façon, le fonctionnement est toujours parfait.

Drehtür mit wandbündigen eingemauerten Pfosten. Das exklusive Scharnier gestattet die Regulierung der Tür auch nach dem Einbau und somit stets eine einwandfreie Funktionsweise.

Puerta batiente con jambas enrasadas a la pared. La exclusiva bisagra permite la regulación de la puerta después de la instalación, garantizando un funcionamiento siempre perfecto.



La semplicità è un lusso senza tempo per una porta che dà la possibilità di personalizzazione secondo le proprie necessità, il proprio gusto, le proprie esigenze.

Simplicity is a timeless luxury for a door that gives the possibility of personalisation according to its own necessities, taste and needs.

La simplicité est un luxe hors du temps pour une porte qui donne la possibilité de la personnaliser conformément aux nécessités, au goût et aux exigences.

Die Einfachheit ist ein Luxus ohne Zeit für eine Tür, die die Möglichkeit gibt, nach den eigenen Bedürfnissen und Geschmack zu gestalten.

La simplicidad es un lujo sin tiempo para una puerta que ofrece la posibilidad de personalización según las propias necesidades, el propio gusto, las propias exigencias.





Gli stipiti della porta Trait possono anche essere completati con coprifili di diverse misure e materiali, regalando un'immagine sempre diversa e personalizzata.
 The Trait doorjamb can be completed with finishing lists of different sizes and materials, to give the product an original and personalised look in any context.

Les montants de la porte trait peuvent être complétés avec des caches de différente taille et matériau, en donnant une image toujours différente et personnalisée.

Die Pfosten von Trait können mit Verkleidungen in verschiedenen Maßen und Materialien ergänzt werden und es entsteht immer eine andere Optik der Tür.

Las jambas de la puerta Trait pueden ser también completadas con tapajuntas de varias medidas y acabados, regalando una imagen diferente y personalizada.





Una collezione al di fuori delle mode e sempre attuale, che risponde ad ogni situazione e ogni principio di riconoscibilità. An ever-current collection that defies fashion fads, and responds to every situation and every identification principle. Une collection qui ne suit pas la mode mais qui est toujours actuelle et sait répondre à toutes les situations et principes de reconnaissabilité.

Eine aktuelle Kollektion, die jede Situation und jede Erkennbarkeit meistert.

Una colección fuera de las modas pero siempre actual, que responde a cada situación y a cada principio de reconocibilidad.





Usare le finiture come segni d'uso, abbinarle per piacere estetico. Tante sono le possibilità perchè l'incontro di un'architettura sia ricco d'interesse.

Using finishing as signs of use, matching them for aesthetical pleasure. The possibilities to match architecture with doors are countless.

Utiliser les finitions comme signes fonctionnels, les combiner pour le plaisir esthétique. Il y a beaucoup de possibilités pour établir un lien riche d'intérêt entre les portes et l'architecture.

Innenausbau im Zeichen der Benutzbarkeit. Diese ästhetische Abstimmung ist ein Genuss. Es gibt unzählige Möglichkeiten die Türen der Architektur anzupassen.

Utilizar los acabados como signos de uso, combinandolos por placer estético. Hay muchas posibilidades para que el encuentro entre la arquitectura y la puerta sea rico de interés.



**Particolare della cerniera regolabile
con apertura a tirare**

Detail of the adjustable hinge with
opening to pull

Détail de la charnière réglable pour
ouverture à tirer

Detail der einstellbaren Scharnier mit
Öffnung zum Ziehen

Detalle de la bisagra regulable con
apertura a tirar



**Particolare della cerniera regolabile
con apertura a spingere**

Detail of the adjustable hinge with
opening to push

Détail de la charnière réglable
ouverture à pousser

Detail der einstellbaren Scharnier mit
Öffnung zum Drücken

Detalle de la bisagra regulable con
apertura a empujar



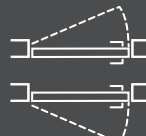
Stipite telescopico
Telescopic jamb
Montant télescopique
Teleskopischer Pfosten
Jamba telescópica



**Possibilità di inserire
serratura**
Lock may be inserted
Possibilité de serrure
Schloßmöglichkeit
Posibilidad de insertar la
cerradura



**Installazione su muratura o
cartongesso**
Installation on brick or plasterboard
Application sur mur ou placoplâtre
Montage an die Wand oder
Gipskarton
**Instalación en pared de ladrillo o
cartonyeso**



**Versione a tirare e a
spingere**
Version to pull and to push
Version à tirer ou à pousser
Ausführung zum Ziehen oder
zum Drücken
Versión a tirar y a empujar



Cerniera regolabile
Adjustable hinge
Charnière réglable
Verstellbare Scharniere
Bisagra regulable



Pulizia delle linee e geometria secca, per Quadra, una porta dove la tecnica estetica dei profili diventa protagonista del segno progettuale.

Clean lines and geometric clarity define Quadra, a door with a technical profile that is perfect for dividing areas in which every furnishing element in the home is an important piece of decor.

Des lignes épurées et une géométrie brute pour Quadra, une porte aux profilés techniques qui répond parfaitement aux besoins en termes de séparation des pièces, lorsque chaque élément de la maison joue un rôle de protagoniste.

Saubere Linien und nüchterne Geometrie für Quadra, eine Tür mit technischen Profilen, um besser dem Anspruch auf Unterteilung solcher Räume zu entsprechen, in denen jedes Element der Wohnung eine vordergründige Rolle spielt.

Líneas limpias y geometría seca definen Quadra, una puerta con perfiles técnicos para adaptarse en la mejor manera a las exigencias de subdivisión de los ambientes, en los cuales cada elemento de la casa juega un papel de protagonista.

QUADRA

Design: Massimo Luca



La sobrietà delle linee dei profili in alluminio anodizzato naturale e la luminosità del vetro acidato.

The sober look of profiles in natural coloured anodized aluminium and the luminosity of frosted glass.

La sobriété des lignes des profilés en aluminium anodisé naturel associée à la luminosité du verre traité à l'acide.

Die Schlichtheit der Linien ihrer Profile aus eloxiertem natürlichen Aluminium und die Helligkeit des geätzten Glases.

La sobriedad de las líneas de los perfiles de aluminio anodizado natural y la brillantez del cristal al ácido.





Quadra corridoio è la soluzione ideale per chiudere corridoi o vani, agganciando lo speciale stipite direttamente alla parete e al soffitto. La specchiatura può essere singola ad un battente, doppia e con sopra luce.

Quadra corridor is the ideal solution to close passages or open spaces, fixing the special jamb directly to the wall and to the ceiling, it can be single or double swing door and also with transom.

Quadra couloir est la solution idéale pour fermer couloirs et lieux de passage, en accrochant le montant spécial directement au mur ou au plafond. La coiffeuse peut être simple battante, double ou avec imposte.

Quadra Flur ist die optimale Lösung um Flure und Öffnungen zu schließen; die spezielle Zarge wird direkt an die Wand oder an die Decke befestigt. Die Drehtür kann einzel, doppel und mit Oberlicht sein.

Quadra pasillo es la solución ideal para cerrar pasillos o huecos, enganchando la jamba especial directamente contra la pared y al techo. La puerta batiente puede ser individual, doble y con sobreluz.



Quadra battente doppio vetro in finitura Fiandra bianco.
 Quadra swing door double glass in Fiandra bianco finishing.

Quadra porte battante double verre en finition Fiandra bianco.

Quadra Drehtür Doppelglas mit Austührung Fiandra bianco.

Quadra batiente doble vidrio en acabado Fiandra bianco.

Quadra battente doppio vetro.
Quadra swing door double glass.
Quadra porte battante double verre.
Quadra Drehtür Doppelglas.
Quadra batiente doble vidrio.





Quadra a scomparsa, come per le porte battenti anche gli stipiti dei pannelli con scorrimento interno muro possono ricevere coprifili di diverse misure e materiali oppure sparire nella parete.

Quadra pocket door, even the jambs of the pocket panels can have finishing lists of different sizes and materials, or even disappear into the wall.

Quadra porte à galandage, comme pour les portes battantes, les montants des panneaux coulissant à l'intérieur du mur, peuvent être complétés avec des baguettes de différents matériaux et dimensions, ou disparaître dans le mur.

Quadra in die Wand einschiebbare Tür, wie bei den Drehtüren können auch die Türpfosten der Schiebetüren in die Wand mit Verkleidungen unterschiedlicher Größen und Materialien versehen werden oder in der Wand verschwinden.

Quadra escamoteable, como para las puertas batientes, las jambas de las puertas con deslizamiento entre muro pueden acoger tapajuntas, disponibles de varias medidas y materiales, o desaparecer en la pared.

Porta a scomparsa in noce canaletto con pannelli di rivestimento muro.

Pocket door in canaletto walnut with wall covering panels.

Porte à galandage en noyer canaletto avec panneaux de revêtement mur.

In die Wand einschiebbare Tür in Canaletto Nußbaum mit Wandverkleidungspaneele.

Puerta escamoteable de nogal canaletto con paneles de revestimiento muro.





Quadra scorrevole: il binario è dotato dell'esclusivo sistema di freno e accompagnamento fino alla completa chiusura.

Quadra sliding: door the rail is equipped with the exclusive brake system till the complete closing.

Quadra porte coulissante: le rail est équipé d'un système exclusif de frein, avec accompagnement jusqu'à la fermeture complète.

Quadra Schiebetüre: die Schiene hat ein exclusives System von Bremse und Begleitung bis zum kompletten Schließen.

Quadra corredera: la guía está dotada con un sistema de freno exclusivo y un acompañamiento hasta el cierre completo.



Quadra scorrevole doppio vetro con vetro serigrafato verniciato nero. Binario e profili verticali in finitura acciaio.

Quadra double glass with silk-screen process black lacquered. Rail and vertical profiles in steel finishing.

Quadra double verre, verre avec sérigraphie laqué noir. Rail et profils verticaux en finition acier.

Quadra mit Doppelglas mit Serigraphie schwarz lackiert. Schiene und vertikale Profile in Ausführung Edelstahl.

Quadra corredera con doble vidrio negro serigrafiado y barnizado. Guía y perfiles verticales de acabado acero.

Quadra è il principio della porta scorrevole che reinventa ogni singolo elemento strutturale, conferendogli un ruolo di primo piano: dalla maniglia fino alla meccanica del nuovo sistema di scorrimento.

Quadra is a sliding door system that reintroduces each separate structural element, giving each one a leading role: from the handles to the new sliding system mechanics.

Quadra est une porte coulissante qui réinvente chaque élément structurel, en lui donnant un rôle important: de la poignée jusqu'à la mécanique du nouveau système de glissement.

Quadra ist die Schiebetür, die jedes strukturelles Element erfindet, und gibt ihm Wichtigkeit: von dem Griff bis zur Mechanik des neuen Schiebesystems.

Quadra es el principio de la puerta corredera que reinventa cada elemento estructural, dándole un papel de primer plano: del tirador hasta la mecánica del nuevo sistema de deslizamiento.



Quadra parete nasce per suddividere gli spazi e creare ambienti con l'abbinamento di elementi in vetro e in essenza o laccati, angoli complanari, aperture scorrevoli o battenti. Quadra wall system is intended to separate spaces and create surroundings with contrasting glass elements, wood finishes and complanar corners with sliding or hinged opening. Quadra cloison est conçue pour partager les espaces et créer des ambiances en juxtaposant des éléments en verre et en bois ou laqués, angles, ouvertures coulissantes ou battantes. Quadra Trennwand entsteht um den Raum zu teilen und Umgebungen zu schaffen mit der Koppelung von Elementen in Glas, in Holz oder lackiert, Ecken, Schiebe- oder Drehtüren. Quadra-pared nace para subdividir los espacios y crear ambientes con la combinación de elementos de cristales y de madera o lacados, ángulos coplanares, puertas correderas o batientes.



La leggerezza del vetro trasparente , usato anche per gli elementi angolari, l'effetto boiserie dei pannelli laccati, sono i canoni stilistici per infinite ed eleganti soluzioni.

Light flat transparent glass, also used for the corner elements, and the wall panel effect lacquered, are canons of style for infinite and elegant solutions.

La légèreté du verre transparent, utilisé aussi pour les éléments angulaires, l'effet "boiserie" des panneaux laqués, font partie des solutions stylistiques proposées.

Die Leichtigkeit von Klarglas, auch für die eckige Elemente benutzt, der Boiserie-Effekt von den lackierten Paneelen, sind die stilistische Kanone für unzählige und elegante Lösungen.

La ligereza del vidrio transparente, utilizado también para los elementos angulares, el efecto „boiserie“ de los paneles lacados, son los cánones estilísticos para soluciones infinitas y elegantes.





In casa o in ufficio, Quadra diventa architettura da poter personalizzare secondo il proprio gusto.
 At home or in the office, Quadra becomes a design that can be customized according to requirements.
 A la maison ou au bureau, Quadra est une architecture à personnaliser selon les goûts de chacun.
 Zu Hause oder im Büro, wird Quadra Architektur nach eigenem Geschmack persönlich zu machen.
 En la casa o en la oficina, Quadra vuelve a ser arquitectura para poder personalizar según propio gusto.



Particolare battuta porta
Detail of the door closure
Détail panneau porte côté permant
Detail der Türschließung
Detalle del tope de la puerta



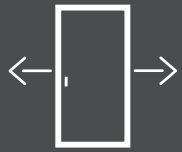
Particolare cerniera
Detail of the hinge
Détail de la charnière
Detail der Scharniere
Detalle de la bisagra



La cerniera è regolabile
The hinge is adjustable
La charnière est réglable
Die Scharniere ist verstellbar
La bisagra es regulable



Porta battente corridoio
Corridor door
Porte battante couloir
Drehtür Flur
Puerta batiente pasillo



Porta scorrevole
Porte coulissante
Sliding door
Schiebetür
Puerta corredera



Porta battente
Swing door
Porte battante
Drehtür
Puerta batiente



Possibilità di creare angoli
Possibility of creating corner
Possibilité de créer des angles
Eckenmöglichkeiten
Posibilidad de realizar ángulos



Quadra porta scorrevole doppio vetro su binario a parete
Sliding door Quadra double glass with wall rail
Quadra coulissante double verre avec rail au mur
Schiebetür Quadra Doppelglass mit Wandschiene
Puerta corredera Quadra doble vidrio con guía a pared



Porta scorrevole con maniglia con chiave
Sliding door with handle with lock
Porte coulissante avec poignée avec clé
Schiebetür mit Griff mit Schlüssel
Quadra corredera con tirador con llave



Particolare maniglia con serratura
Detail of the handle with lock
Détail de la poignée avec serrure
Detail des Griffes mit Schloß
Detalle del tirador con cerradura



Particolare maniglia con nottolino
Detail of the handle with latch
Détail de la poignée avec loqueteau
Detail des Griffes mit Sanitärriegel
Detalle del tirador con pestillo



Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



Possibilità di inserire serratura
Lock may be inserted
Possibilité de serrure
Schloßmöglichkeit
Posibilidad de insertar la cerradura



Struttura in alluminio
Structure in aluminium
Structure en Aluminium
Struktur aus Aluminium
Estructura de aluminio



Rallentatore
Slow-Motion
Ralentisseur
Verlangsamer
Freno



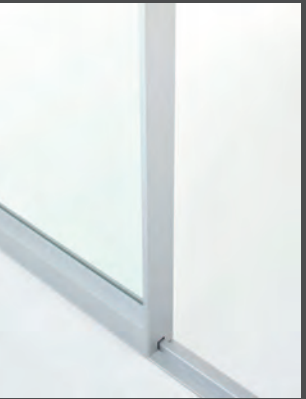
Il binario è regolabile
The rail is adjustable
Le rail est réglable
Die Schiene ist verstellbar
La guía es regulable



Particolare binario a soffitto 1 via
Detail of 1 way ceiling rail
Détail du rail au plafond 1 voie
Detail der Deckenschiene mit 1 Führungsbahn
Detalle de la guía de 1 vía a techo



Particolare binario a 1 via incassato nel soffitto
Detail 1 way built-in ceiling rail
Détail du rail encastré au plafond 1 voie
Detail der eingelassenen Deckenschiene mit 1 Führungsbahn
Detalle de la guía de 1 vía empotrada en el techo



Particolare del profilo a pavimento per pannelli fissi
Detail of the floor-profile for fixed panels
Détail du profil au sol pour panneaux fixes
Detail des Bodenprofils für feste Paneelen
Detalle del perfil a suelo para paneles fijos

Estetica. Tecnologia. Valore d'arredo. Queste sono le premesse della porta Beat e realizzano un obiettivo preciso: coniugare architettura e interior design, restituendo alla porta tutta la sua valenza di oggetto fondamentale nella gestione degli spazi.

Aesthetics. Technology. Value of furnishing. These are the basis for the Beat door and they achieve a precise objective: to match architecture and interior design, giving back to the door all of its value as a fundamental object in the management of spaces.

Esthétique. Technologie. Ameublement de qualité. Ces sont les intentions pour la porte Beat, qui réalise un objectif précis: conjuguer architecture et "intérieur design", en donnant à la porte tout son rôle d'objet fondamental dans la gestion de l'espace.

Ästhetik. Technologie. Wert der Einrichtung. Beat strebt ein präzises Ziel an: Architektur und Interior Design zu verbinden und dennoch die Bedeutung der Türe für die Organisation des Raums zu unterstreichen.

Estética. Tecnología. Valor del adorno. Estas son las premisas de la puerta Beat y realizan un objetivo preciso: conjugar arquitectura e interior design, devolviendo a la puerta su importancia de objeto fundamental en la gestión de los espacios.





Porta battente Beat con telaio in noce canaletto e vetro bronzo acidato. Maniglia nera con nottolino.
 Swing door Beat with frame in walnut Canaletto and frosted bronze glass. Black handle with latch free/busy.
 Porte battante Beat avec montants et cadre en aluminium plaque noyer Canaletto et verre bronze acidifié. Poignée noire avec loqueteau libre/occupé.
 Drehtür Beat mit Pfosten und Türrahmen aus Aluminium mit Nußbaum Canaletto furniert und Türfüllung in Glas Bronze satiniert. Griff in schwarz mit Sanitärriegel frei/besetzt.
 Puerta batiente Beat con marco en nogal canaletto y plafón en vidrio bronce al ácido. Tirador negro con pestillo libre/ocupado.



Le leggere cromie dei telai fanno parte di un pensiero architettonico di matrice assolutamente funzionale.

The light colours of the frames are part of a strictly functional architectural concept.

Les légères tonalités chromatiques des cadres font partie d'une pensée architecturale dont la matrice est absolument fonctionnelle.

Die leichten Farben der Rahmen sind Teil von einem funktionalen architektonischen Denken.

Las ligeras policromías de los marcos forman parte de un pensamiento arquitectónico con un concepto absolutamente funcional.





Beat moderna classicità. Profili arrotondati in alluminio, o in legno, per tipologie battente o scorrevole.

Modern classic style. Rounded profiles in aluminium or wood on swing or sliding doors.

Classicisme moderne. Des profilés arrondis en aluminium ou en bois, pour des portes battantes ou coulissantes.

Moderne klassik. Abgerundete Profile aus Aluminium oder Holz für Dreh- oder Schiebetüren.

Beat, moderno clasicismo. Perfiles redondeados, de aluminio o de madera, para puertas batientes o correderas.



La porta Beat è la risposta per una casa che ama il calore del "classico", ma accompagnato dalla ricerca del dettaglio moderno.

The Beat door is perfect for a home that loves the warmth of classic style accompanied by a touch of modern detail.

La porte Beat est la solution adaptée à la maison qui aime la chaleur du «classique», mais lorsqu'elle est accompagnée de détails modernes recherchés.

Die Tür Beat ist die Lösung für eine Wohnung, die die Wärme des "Klassischen" liebt, was von der Suche nach modernen Details begleitet ist.

La puerta Beat es la solución para un hogar que quiere el calor del „clásico“ acompañado con la búsqueda del detalle moderno.



Particolare trascinamento
Detail of the dragging system
Détail d'entraînement
Detail des Türschleppens
Detalle de la pieza de arrastre



Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



Particolare maniglia con nottolino
Detail of the handle with latch
Détail de la poignée avec loqueteau
Detail des Griffes mit Sanitärriegel
Detalle del tirador con pestillo



Profili in alluminio
Profiles in aluminium
Profils en aluminium
Profile aus Aluminium
Perfiles de aluminio



Profili in legno
Profiles in wood
Profils en bois
Holzprofile
Perfiles chapados en madera



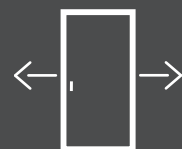
Stipite telescopico
Telescopic jamb
Montant télescopique
Teleskopischer Pfosten
Jamba telescópica



Possibilità di inserire serratura
Lock may be inserted
Possibilité de serrure
Schloßmöglichkeit
Posibilidad de insertar la cerradura



Apertura cerniere 170°
Hinge opening 170°
Ouverture des charnières 170°
Öffnung der Scharniere 170°
Apertura bisagras de 170°



Porta scorrevole
Sliding door
Porte coulissante
Schiebetür
Puerta corredera



Rallentatore
Slow-Motion
Ralentisseur
Verlangsamer
Freno



Il binario è regolabile
The rail is adjustable
Le rail est réglable
Die Schiene ist verstellbar
La guía es regulable





La linearità nella sua forma più pura, quasi eterea, dove la forza della struttura è nascosta da un'immagine di totale leggerezza. Dot da movimento alla luce.

Linearity with the purest, almost ethereal, shape, where a sturdy structure is concealed with extreme lightness. Dot adds variety to light.

Avec sa forme linéaire très pure, presque éthérée, où la force de la structure se cache dans une apparence de légèreté totale, Dot donne mouvement à la lumière.

Einfachheit in ihrer reinsten Form, fast ätherisch, die Leichtigkeit des optischen Eindrucks lässt die Kraft der Struktur vergessen. Dot bewegt Licht.

La linealidad en su forma más pura, casi etérea, donde la fuerza de la estructura está escondida por una imagen de total ligereza. Dot da movimiento a la luz.



La leggerezza del cristallo, la funzionalità e l'eleganza in grado di collocarsi in ogni ambiente.

The lightweight look of glass , practicality and elegance that can easily fit into any room.

La légèreté du verre , la fonctionnalité et l'élégance capables de s'intégrer à n'importe quelle pièce.

Die Leichtigkeit des Glases, Zweckmäßigkeit und Eleganz, die in der Lage sind, sich jedem Raum anzupassen.

La ligereza del cristal, la funcionalidad y la elegancia se adaptan a cada ambiente.



Dividere gli spazi, creare ambienti con l'elegante essenzialità di una porta scorrevole interamente in vetro. Gli elementi strutturali sono segni grafici discreti, che lasciano pieno potere alla luce.

Divide spaces, create setting with the elegant essentiality of door entirely of glass. The structural elements are discrete graphic signs that leave light with all its power.

Diviser les espaces, créer des ambiances avec l'élégance d'une porte coulissante entièrement en verre. Les éléments structurels sont des signes graphiques discrets, qui laissent sa force à la lumière.

Den Raum teilen, Umgebungen mit der eleganten Wesentlichkeit von einer Schiebetür komplett aus Glas zu schaffen. Die strukturelle Elemente sind mäßige graphische Zeichen, die volle Kraft an Licht lassen.

Dividir los espacios, crear ambientes con elegante esencialidad de una puerta corredera enteramente de cristal. Los elementos estructurales son signos gráficos discretos que dejan pleno poder a la luz.







Dot è un vero e proprio progetto sistemico che si espande su due assi cartesiani segnando un nuovo passo del design in cui il fulcro materico di importanza è il cristallo.

Dot is an authentic systemic project that expands two-dimensionally to mark a new step in the field of design, in which the most important material is glass.

Dot correspond à un véritable projet systémique qui se décline sur deux axes cartésiens et c'est le signe d'une nouvelle étape pour le design avec le verre comme matière de premier plan.

Dot entspricht einem systematischen Projekt, das sich auf zwei kartesischen Achsen verbreitet und zeigt eine neue Weise von Design, bei dem das Glas das wichtigste Material ist.

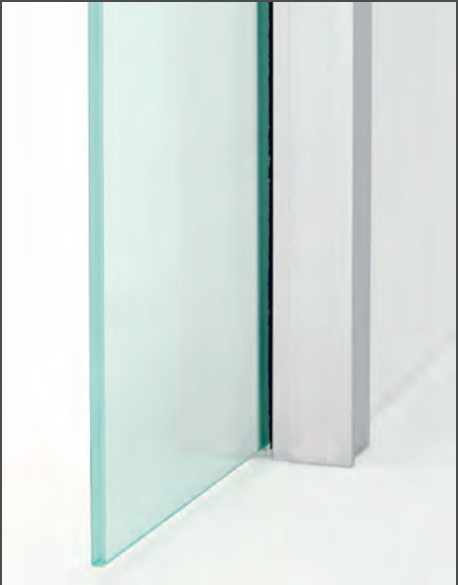
Dot es un verdadero proyecto que se expande en dos ejes cartesianos marcando un nuevo paso del design, cuyo material más importante es el cristal.



Particolare del nodo a T dei pannelli fissi
Detail of the T-shape connection of the fixed panels
Détail de T-jonction des panneaux fixes
Detail der T Verbindung zwischen der festen Paneelen
Detalle del nudo a „T“ de los paneles fijos



Binario a parete a 1 via
1 way wall rail
Rail au mur 1 voie
Wandschiene mit 1 Führungsbahn
Guía de 1 vía a pared



Particolare maniglia H
Detail of the handle H
Détail de la poignée H
Detail des Griffes H
Detalle del tirador H



Profili in alluminio
Profiles in aluminium
Profils en aluminium
Aluminiumprofile
Perfiles de aluminio



Vetro di sicurezza
Safety glass
Verre de sécurité
Sicherheitsglas
Vidrio de seguridad



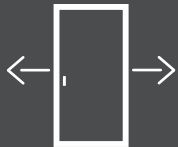
Stipite telescopico
Telescopic jamb
Montant télescopique
Teleskopischer Pfosten
Jamba telescópica



Possibilità di inserire serratura
Lock may be inserted
Possibilità de serrure
Schloßmöglichkeit
Posibilidad de insertar la cerradura



La cerniera è regolabile
The hinge is adjustable
La charnière est réglable
Verstellbare Scharniere
La bisagra es regulable



Porta scorrevole
Sliding door
Porte coulissante
Schiebetür
Puerta corredera



Rallentatore
Slow-Motion
Ralentisseur
Verlangsamer
Freno



Su misura
Custom-made
Sur mesure
Nach Maß
A medida



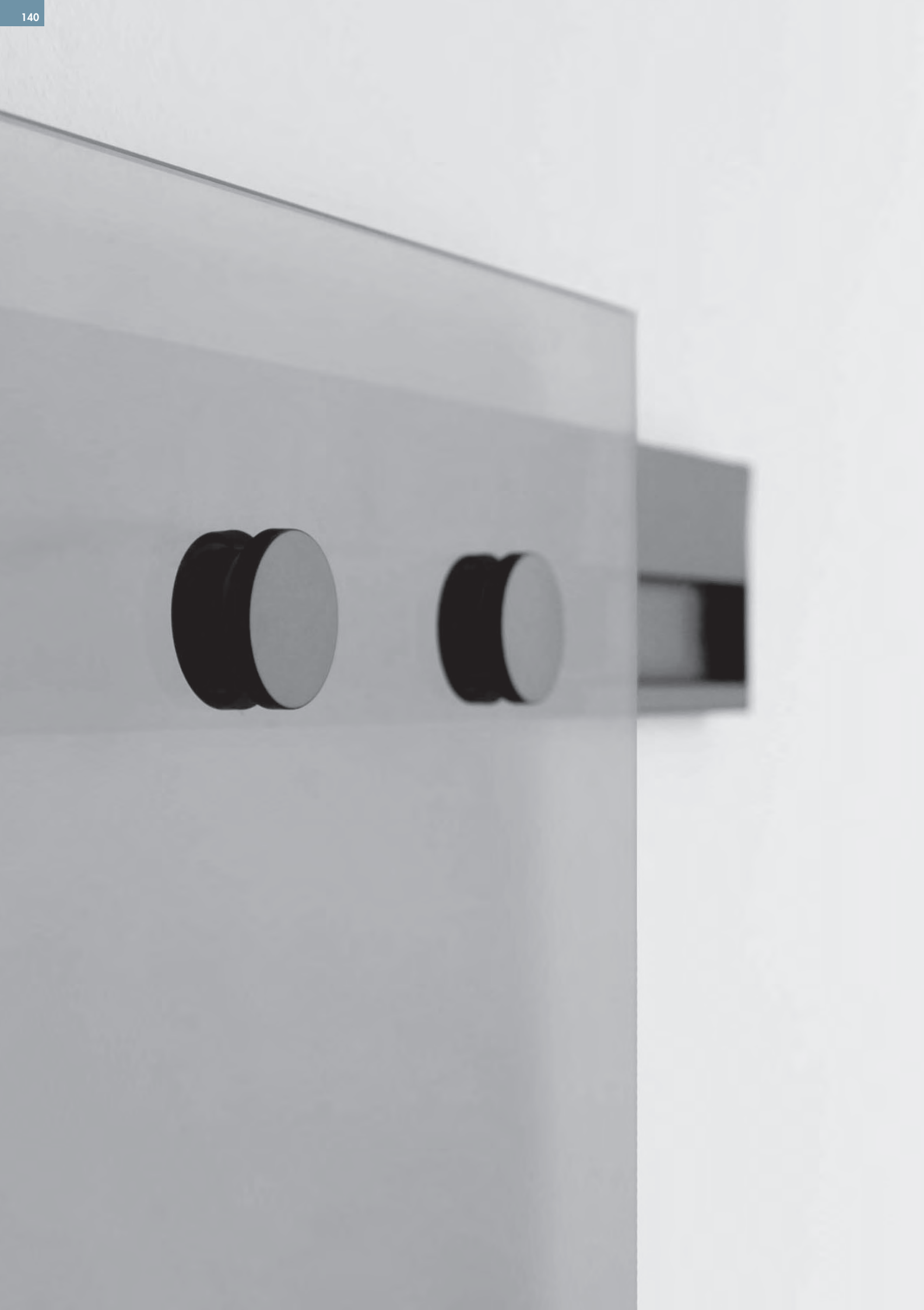
Binario ad incasso
Built-in rail
Rail encastré
Eingelassene Schiene
Guía empotrada



Possibilità di creare angoli
Possibility of creating corner
Possibilité de créer des angles
Eckenmöglichkeiten
Posibilidad de realizar ángulos



Il binario è regolabile
The rail is adjustable
Le rail est réglable
Die Schiene ist verstellbar
La guía es regulable



I movimenti silenziosi, sicuri, gesti che diventano quotidiani e che raccontano l'uso dello spazio. La porta scorrevole Sail dà un impulso all'architettura nel segno di una perfetta integrazione stilistica e funzionale.

Silent movements, safe secure movements that become familiar and reveal the use of the space. The Sail sliding door adds a nice touch to the architecture, with its perfect stylistic and functional integration.

Des mouvements silencieux, fiables, des gestes quotidiens qui racontent l'utilisation de l'espace. La porte coulissante Sail donne une nouvelle impulsion à l'architecture avec l'intégration parfaite du style et de l'aspect fonctionnel.

Geräuscharmes und zuverlässiges Verschieben, bei täglicher Benutzung, das macht jeden Raum nutzbar. Die Schiebetür Sail gibt der Architektur Impulse und ist eine perfekte, stilistische und zweckmäßige Ergänzung.

Los movimientos silenciosos y seguros, gestos cotidianos que cuentan el uso del espacio. La puerta corredera Sail da un impulso a la arquitectura en el signo de una perfecta integración estilística y funcional.

Una lastra di cristallo Dark Grey temperato per chiudere gli ambienti con sobrietà ed eleganza, la porta Sail può anche essere dotata di maniglia con serratura.

A sheet of Dark Grey tempered glass closes rooms with sobriety and elegance. The Sail door can also be equipped with handle and lock.

Une plaque de verre trempé Dark Grey pour fermer les pièces avec sobriété et élégance. La porte Sail peut également être équipée d'une poignée et d'une serrure.

Eine Platte aus temperiertem Dark Grey, um die Räume mit Schlichtheit und Eleganz zu verschließen. Die Tür Sail kann auch mit Griff mit Schlüssel.

Una placa de cristal templado Dark Grey para cerrar los ambientes con sobriedad y elegancia, la puerta Sail puede estar dotada con tirador con cerradura.





Il progetto di una porta può a volte rappresentare una piccola architettura di perimetro.

A door's design can sometimes be a small project of complementary architecture.

Parfois le projet d'une porte peut représenter une petite architecture de périmètre.

Der Plan von einer Tür kann selbst eine kleine umfangreiche Architektur darstellen.

A veces el proyecto de una puerta puede representar una pequeña arquitectura de perimetro.





Il binario é agganciato direttamente alla parete senza i tradizionali montanti in alluminio. Sail é anche porta scorrevole esterno muro.

The rail is fixed directly to the wall without traditional aluminium uprights. Sail can also be installed as a sliding door on the outside of a wall.

Le rail est accroché directement au mur, sans les traditionnels montants en aluminium. Sail est également une porte coulissante à l'extérieur du mur.

Die Schiene ist direkt mit der Wand verbunden, ohne die herkömmlichen Aluminiumpfosten. Sail gibt es auch in der Version als Schiebetür vor der Wand.

La guía está enganchada directamente a la pared sin los tradicionales montantes de aluminio. Sail es disponible también como puerta corredera instalada fuera de la pared.



Particolare ferma porta
Detail of the brake
Détail de ferme-porte
Detail des Türtoppers
Detalle del freno



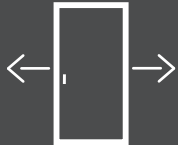
Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



Profili in alluminio
Profiles in aluminium
Profils en aluminium
Profile aus Aluminium
Perfiles de aluminio



Porta scorrevole
Sliding door
Porte coulissante
Schiebetür
Puerta corredera



Vetro di sicurezza
Safety glass
Verre de sécurité
Sicherheitsglas
Vidrio de seguridad



Su misura
Custom-made
Sur mesure
Nach Maß
A medida

Vista, il taglio su misura, la versatilità e il movimento degli elementi,
l'infinita varietà di finiture, non pongono limiti di progettazione.

Vista, custom made, the versatility and the movement of the elements, the
variety of finishes, don't give limits of plan.

Vista, la découpe sur mesure, l'aspect modulable et le mouvement des
éléments, les différentes finitions, s'adaptent à tous les projets.

Vista, durch Vielseitigkeit und Bewegung der Elemente, durch die
Anfertigung nach Maß und durch die verschiedenen Ausführungen gibt es
keine Grenzen bei der Planung.

Vista, el corte a medida, la versatilidad y el movimiento de los elementos,
la infinita variedad de acabados no ponen límites de proyectos.

Porte scorrevoli con binario a pavimento.
Sliding doors with floor rail.
Portes coulissantes sur un rail au sol.
Schiebetüren mit Bodenschiene.
Puertas correderas con guía a suelo.





Porte scorrevoli con binario a pavimento. La particolarità di costruzione dell'anta crea un fronte e un retro ma permette l'applicazione di guarnizioni per la perfetta tenuta ermetica alla polvere, condizione indispensabile per la realizzazione di cabine armadio o dispense per la cucina.

Sliding doors with floor rail. The construction peculiarity of the door creates a front and a back but allows the sticking of gaskets for the perfect hermetic seal of the dust, essential condition for a wardrobe system, a sideboard.

Portes coulissantes sur un rail au sol. La construction particulière de la porte comporte une partie frontale et une autre partie légèrement en retrait ce qui permet l'application de joints pour obtenir une fermeture parfaitement hermétique à la poussière (condition indispensable pour la réalisation de dressings).

Schiebetüren mit Bodenschiene. Die Besonderheit von Konstruktion der Tür gründet eine Vorder- und eine Rückseite und erlaubt die Einfügung von Dichtungen für ein hermetisches Schließen, Voraussetzung für ein Garderobensystem, einen Küchenschrank.

Puertas correderas con guía a suelo. La particularidad de construcción de la puerta crea una parte frontal y una parte trasera, donde se insertan cintas de cepillos parapolver que ofrecen un cierre hermético y que son necesarias para realizar vestidores o despensas en la cocina.



Binario a pavimento
Floor rail
Rail au sol
Bodenschiene
Guía a suelo

Binario incassato nel pavimento con inserto in alluminio
Built-in floor rail with aluminium insert
Rail au sol encastré avec insertion en aluminium
Eingelassene Bodenschiene mit Aluminiummittelteil
Guía empotrada en el suelo con parte central de aluminio

Binario incassato nel pavimento
Built-in floor rail
Rail encastré au sol
Eingelassene Bodenschiene
Guía empotrada en el suelo



Binario a 2 vie a soffitto
2 ways ceiling rail
Rail au plafond 2 voies
Deckenschiene mit 2 Führungsbahnen
Guía de 2 vías a techo

Binario a 2 vie incassato nel soffitto
2 ways built-in ceiling rail
Rail 2 voies encastré au plafond
Eingelassene Deckenschiene mit 2 Führungsbahnen
Guía de 2 vías empotrada en el techo



Profili in alluminio
Profiles in aluminium
Profils en aluminium
Profile aus Aluminium
Perfiles de aluminio



Porta scorrevole
Sliding door
Porte coulissante
Schiebetür
Puerta corredera



Rallentatore
Slow-Motion
Ralentisseur
Verlangsamer
Freno



Scorrimonto a pavimento
Slide on the floor
Coulissement au sol
Bodenlaufen
Deslizamiento a suelo



Binario ad incasso
Built-in rail
Rail encastré
Eingelassene Schiene
Guía empotrada



Binario ad incasso
Built-in rail
Rail encastré
Eingelassene Schiene
Guía empotrada



Apertura in angolo
Corner opening
Ouverture à l'angle
Ecköffnung
Apertura en el ángulo



Su misura
Custom-made
Sur mesure
Nach Maß
A medida



Il binario è regolabile
The rail is adjustable
Le rail est réglable
Die Schiene ist verstellbar
La guía es regulable





La capacità e il talento di Vista nel dividere e organizzare lo spazio nuovamente si esprime e stupisce con contenitori che scorrono e ruotano su se stessi, mostrando, archiviando o nascondendo.

The skill and talent of Vista to divide and organise the space is also expressed by containers that slide and turn around themselves, showing, holding files and hiding.

L'aptitude de Vista à organiser et diviser l'espace apparait aussi avec ces conteneurs qui coulissent, en structurant l'espace.

Die Fähigkeit und Eigenschaft von Vista den Raum zu teilen und neu zu gliedern, äußert sich außerdem durch den Einsatz von Containern, die sich schieben und drehen lassen, und zur Ablage und Archivierung dienen.

La capacidad y la función de Vista es dividir y organizar el espacio y se manifiesta sorprendente a través de contenedores que se deslizan y giran en sus mismos, mostrando y escondiendo.

VISTA GIREVOLE

I contenitori sono aperti su due lati e lo schienale in posizione decentrata offre due diverse profondità a seconda di come si gira.

The containers are open on two sides and the back in decentralized position offers two different depths depending on the way it turns.

Les conteneurs sont ouverts des deux côtés, avec au centre une paroi centrale de séparation, et en les tournant on peut accéder facilement aux deux espaces de rangement.

Die Container sind auf zwei Seiten geöffnet. Die Rückwand, in dezentralisierter Position, bietet zwei verschiedene Tiefen an.

Los contenedores están abiertos en dos lados y el respaldo en posición descentralizada ofrece dos profundidades diferentes según como se giren.







L'ambiente cambia aspetto e funzionalità: basta un tocco leggero e tutto è sempre a portata di mano.

Room changes look and functional: a light touch is enough to have everything within easy reach.

L'espace change d'aspect et de fonction: une touche légère et tout est à portée de main.

Der Raum ändert sein Aussehen und seine Zweckmäßigkeit. Alles ist leicht zur Hand.

El ambiente cambia de aspecto y funcionalidad: basta un toque ligero para que todo quede al alcance de la mano.



Binario a pavimento
Floor rail
Rail au sol
Bodenschiene
Guía a suelo



Binario incassato nel pavimento con inserto in alluminio
Built-in floor rail with aluminium insert
Rail au sol encastré avec insertion en aluminium
Eingelassene Bodenschiene mit Aluminiummittelteil
Guía empotrada en el suelo con parte central de aluminio



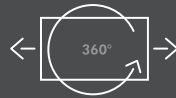
Binario incassato nel pavimento
Built-in floor rail
Rail encastré au sol
Eingelassene Bodenschiene
Guía empotrada en el suelo



Binario a 2 vie a soffitto
2 ways ceiling rail
Rail au plafond 2 voies
Deckenschiene mit 2 Führungsbahnen
Guía de 2 vías a techo



Binario a 2 vie incassato nel soffitto
2 ways built-in ceiling rail
Rail 2 voies encastré au plafond
Eingelassene Deckenschiene mit 2 Führungsbahnen
Guía de 2 vías empotrada en el techo



Rotazione a 360° e scorrimento laterale
360° rotation and side sliding
Rotation à 360° et coulisement latéralement
360 °Drehung und Seitengleitung
Rotación a 360° y deslizamiento lateral



Binario ad incasso
Built-in rail
Rail encastré
Eingelassene Schiene
Guía empotrada



Binario ad incasso
Built-in rail
Rail encastré
Eingelassene Schiene
Guía empotrada



Scorrimento a pavimento
Slide on the floor
Coulissement au sol
Bodenlaufen
Deslizamiento a suelo





Pur presentandosi con un'estetica apparentemente tradizionale, la cura dei dettagli e le soluzioni tecniche innovative rendono questa cabina armadio unica nella sua semplicità che diventa espressione di un gusto elegante e raffinato.

While presenting itself with an apparently traditional aesthetic, the attention to details and innovative technical solutions make this wardrobe system unique in its simplicity that becomes an expression of an elegant and refined taste.

Bien qu'elle se présente avec une esthétique apparemment traditionnelle, le soin des détails et les solutions techniques innovantes rendent cette armoire-penderie unique dans sa simplicité qui devient l'expression d'un goût élégant et raffiné.

Trotz einer auf den ersten Blick traditionell erscheinenden Ästhetik erweist sich dieser begehbare Kleiderschrank dank der sorgfältigen Details und innovativen technischen Lösungen als absolut einzigartig in seiner Schlichtheit, die sich in einem eleganten und edlen Stil ausdrückt.

A pesar de que se presenta con una estética aparentemente tradicional, el cuidado por los detalles y las soluciones técnicas innovadoras hacen que este vestidor sea único por su sencillez, convirtiéndose en expresión de un gusto elegante y refinado.



Struttura in alluminio anodizzato bronzo e accessori in noce Canaletto. Lo scaffale scorrevole dona dinamicità e capacità di carico.

Structure in bronze anodized aluminium and accessories in Canaletto walnut. The sliding unit gives dynamism and loading capacity.

Structure en aluminium anodisé bronze et accessoires en noyer Canaletto. L'étagère coulissante donne aspect dynamique et multiplie la capacité de rangement.

Struktur aus Aluminium Bronze anodisiert und Zubehör in Nussbaum Canaletto. Das Schieberegale gibt Dynamik und Tragfähigkeit.

Estructura de aluminio anodizado bronce y accesorios en nogal Canaletto. La estantería corredera combina dinamismo y capacidad de carga.





Mensole e cassettiere serie PLUS in vero legno. L'esclusivo sistema di aggancio degli accessori dona continuità ai piani e maggiore versatilità di utilità.

Shelves and chest of drawers of the series Plus in real wood. The exclusive fixing system of the accessories gives continuity to the surfaces and more flexibility of use.

Etagères et chiffonniers version PLUS en bois massif. Le système exclusif d'accrochage des accessoires donne une belle continuité aux étagères et plus de souplesse au rangement.

Böden und Schubladen Serie PLUS aus echtem Holz. Das exklusive Befestigungssystem der Zubehörteile gibt den Böden Stabilität und mehr Flexibilität bei der Benutzung.

Estantes y cajoneras serie PLUS de chapa de madera. El exclusivo sistema de enganche de los accesorios da continuidad a los estantes y mayor versatilidad.

Struttura anodizzata nera
inalterabile nel tempo. Mensole
cassettiere e schienali in vero legno
in finitura Carbone. Maniglia in
cuoio (mod. Plus).

Unalterable over time black
anodized structure. Shelves, chest of
drawers and backs in real wood in
Charcoal finishing. Leather handle
(mod. Plus).

Structure anodisée noire inaltérable
dans le temps. Étagères, chiffonniers
et dos en bois massif en finition
Charbon. Poignée en cuir (mod.
Plus).

Struktur in schwarz anodisiert.
Böden, Schubladen und Rückwände
in echtem Holz Ausführung Kohle.
Griff aus Leder (Mod. Plus).

Estructura de aluminio negro
anodizado inalterable en el tiempo.
Estantes, cajoneras y traseras en
chapa de madera en acabado
Carbón. Tirador de cuero (mod.
Plus).







Particolare apertura cassetti
Detail of the opening of the drawers
Détail de l'ouverture des tiroirs
Detail der Schubladenöffnung
Detalle de la apertura de los cajones



Particolare ripiano
Detail of the shelf
Détail de l'étagère
Detail des Bodens
Detalle del estante



Particolare piedino
Detail of the foot
Détail du pied
Fußdetail
Detalle de la pata



Moduli
Modules
Modules
Module
Modulos



Binario ad incasso
Built-in rail
Rail encastré
Eingelassene Schiene
Guía empotrada



Scorrimento a pavimento
Slide on the floor
Coulissement au sol
Bodenlaufen
Deslizamiento a suelo



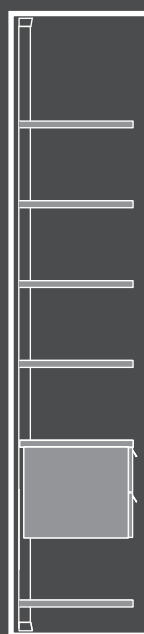
Binario ad incasso
Built-in rail
Rail encastré
Eingelassene Schiene
Guía empotrada



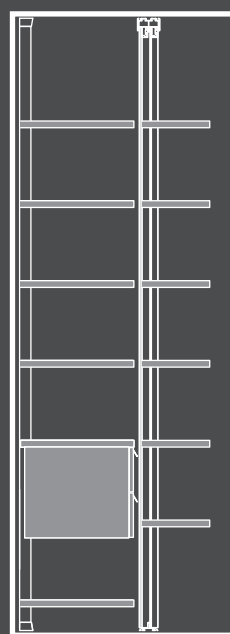
Su misura
Custom-made
Sur mesure
Nach Maß
A medida



A parete
Wall upright
Au mur
An die Wand
A pared



A soffitto
Ceiling upright
Au plafond
An die Decke
A techo



Cabina armadio con scaffale scorrevole
Closet with sliding shelves
Garde-robe avec élément coulissant
Garderobe mit Schiebeelement
Vestidor con estantería corredera



Una cabina armadio che fa della sua ecletticità il vero punto di forza essendo in grado con semplici accorgimenti tecnici di assecondare l'architettura di una stanza o dividerla diventando free-standing. Una cabina in grado di far corrispondere ad ogni progetto un'ampia gamma di soluzioni.

A walk-in wardrobe that stands out for its eclectic features. Simple technical adjustments will make it either merge into the architectural layout of a room or act as a partition that divides the room by being placed as a free-standing element. A walk-in wardrobe designed to offer a wide range of solutions for every project.

Une armoire-penderie qui fait de son éclectisme le vrai point fort, étant en mesure grâce à de simples astuces techniques de seconder l'architecture d'une pièce ou de la séparer en devenant free-standing. Une armoire en mesure de faire correspondre une vaste gamme de solutions à chaque projet.

Die Stärke dieses begehbaren Schrankes liegt in seiner Vielseitigkeit: dank einfacher technischer Vorrichtungen ist er in der Lage, sich perfekt in ein Zimmer einzufügen oder freistehend als Trennelement zu fungieren. Ein Modell, das unterschiedlichste Gestaltungsmöglichkeiten für jedes Projekt bietet.

Un vestidor que convierte su aspecto ecléctico en su verdadera fuerza consiguiendo, con simples soluciones técnicas, moverse al compás de la arquitectura de una habitación, o dividirla para que sea free-standing. Un vestidor capaz de otorgar a cada proyecto una amplia gama de soluciones.





Montanti in alluminio verniciato bianco con attacco a parete. Mensole e accessori mod. plus in legno light brown.

Cassettiera a 4 cassetti su ruote.

Wall uprights in white varnished aluminium. Shelves and accessories Mod. Plus in light brown wood. Chest of 4 drawers on wheels.

Montants en aluminium laqué blanc avec fixation au mur.

Etagères et accessoires version Plus en bois light brown.

Chiffonier avec 4 tiroirs sur roulettes.

Pfosten aus Aluminium weiß lackiert mit Wandbefestigung.

Böden und Zubehör Mod. Plus aus Holz light brown.

Container mit 4 Schubladen auf Rollen.

Montantes de aluminio lacado blanco con sujeción a pared.

Estantes y accesorios mod. Plus de madera light brown.

Cajonera sobre ruedas con 4 cajones.







I profili in alluminio anodizzato bronzo si inseriscono con precisione tra gli elementi in legno, fondendo struttura e design in un unico oggetto.

The bronze anodized profiles fit perfectly with the wooden accessories, merging structure and design into a single object.

Les montants en aluminium anodisé bronze s'intègrent parfaitement entre les éléments en bois, en associant un aspect structuré et un design épuré dans un seul objet.

Die Pfosten aus Aluminium bronze anodisiert fügen sich mit Präzision zwischen den Holzelementen ein, Struktur und Design werden ein einziges Objekt.

Los perfiles de aluminio anodizado bronce se insertan entre los elementos de madera con precisión, fundendo estructura y design en un único objeto.





La freschezza e la leggerezza del bianco nei profili strutturali e negli accessori mod. Easy.

The freshness and lightness of white in the structural profiles and in the accessories mod. Easy

La pureté et la légèreté du blanc des profils et accessoires version Easy.

Die Frische und Leichtigkeit von weiß in den strukturellen Profilen spiegelt sich in dem Zubehör von Mod. Easy.

La frescura y la ligereza del blanco de los perfiles estructurales y de los accesorios mod. Easy.





La versatilità del progetto Solo in grado di chiudere e attrezzare una nicchia. Ante in legno Frassino Carbone e in cristallo fumè con telaio nero.

The flexibility of the Solo project can close and equip a niche. Doors in wood Ash Charcoal and smoked glass with black frame.

L'esprit universel du projet Solo permet de fermer et équiper un petit renforcement. Portes en bois Frêne Charbon et en verre fumé avec cadre noir.

Die Wendigkeit des Projektes Solo, welches eine Nische schließen und einrichten kann Holz asche Kohle und aus Rauchglas mit schwarzem Rahmen.

La versatilidad del proyecto Solo capaz de cerrar y equipar un nicho. Puertas de madera Fresno Carbón y vidrio fumé con marco negro.



Versione free standing con struttura anodizzata bronzo, accessori Plus in legno light brown. Ante, spalle e schienali in vetro trasparente.

Free standing version with bronze anodized structure, accessories Plus in light brown wood. Doors, sides and backs in transparent glass.

Version free standing avec structure anodisée bronze, accessoires version Plus en bois light brown. Portes, partie latéraux et dos en verre transparent.

Freistehende Version mit Struktur bronze anodisiert, Zubehör Plus aus Holz light brown. Türen, Seitenteile und Rückwände in Klarglas.

Versión free standing con estructura anodizada bronce, accesorios Plus de madera light brown. Puertas, elementos laterales y traseras en vidrio transparente.







Ante e accessori Plus in legno light brown.
 Doors and accessories Plus in light brown wood.
 Portes et accessoires version Plus en bois light brown.
 Türen und Zubehör Plus aus Holz light brown.
 Puertas y accesorios Plus de madera light brown.





Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



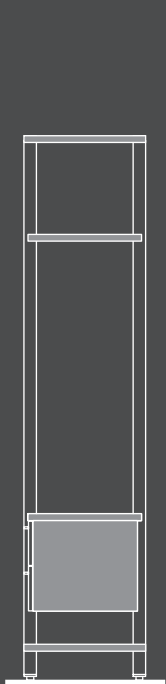
Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador

450 600 900 1200

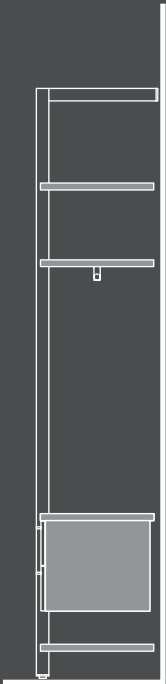
Moduli
Modules
Modules
Module
Modulos



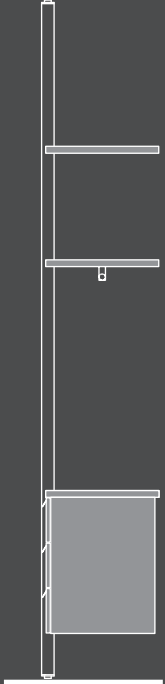
Su misura
Custom-made
Sur mesure
Nach Maß
A medida



Freestanding
Freestanding
Autoportant
Freistherd
Freestanding



A parete
Wall upright
Au mur
An die Wand
A pared



A soffitto
Ceiling upright
Au plafond
An die Decke
A techo





Il design diventa un pensiero architettonico. Uno schema compositivo libero in cui l'orizzontalità del ripiano diventa strutturale, e lo sviluppo delle altezze segue un principio costruttivo verticale basato su volumi a forte spessore.

Design as architectural thought. A free composition scheme in which the horizontality of the shelf becomes structural, and the development of heights follows a vertical constructive principle based on masses with a strong thickness.

Le design devient une question architecturale. Un schéma de composition libre, où l'horizontalité de l'étagère devient structurelle et le développement des hauteurs suit un principe de construction verticale basé sur des volumes de forte épaisseur.

Design als architektonischer Begriff. Ein freies Aufbauschema, bei dem die horizontale Linie der Einlegeböden strukturbildend wirkt und die Vertikale einem Konstruktionsprinzip folgt, das auf Volumen mit hoher Dicke basiert.

El diseño vuelve a ser un pensamiento arquitectónico. Un esquema compositivo libre en el cual la horizontalidad del estante se hace estructural, y el desarrollo de las alturas sigue un principio constructivo vertical basado en volúmenes de fuertes espesores.





Giocando sui colori delle superfici si evidenziano le aree di maggior rilievo o semplicemente si stabiliscono orizzonti ideali in cui ogni cosa trova la giusta proporzione.
 Playing with the colours of the surfaces the most important areas stand out or simply ideal horizons set where everything finds the right proportion.

Le jeu de couleur des éléments permet de faire ressortir certains d'entre eux afin de donner de justes proportions à l'ensemble.

Wenn man mit den Farben der Oberflächen spielt, die wichtigsten Fläche betont oder einfach ideale Horizonte setzen, wo jedes Teil seine richtige Proportion findet.

Jugando con los colores de las superficies se evidencian las áreas con mayor relieve o simplemente se establecen horizontes ideales en los cuales cada cosa encuentra su justa proporción.



Un gioco di contrasti, di pieni e di vuoti con una forte preferenza all'orizzontalità.

An interplay of contrasts, of masses and voids with a strong preference for horizontality.

Un jeu de contrastes, d'opposition entre le plein et le vide avec une forte dominance de l'horizontal.

Ein Spiel von Gegensätzen, vollen und leeren Teilen mit Vorliebe für die horizontale Lage.

Un juego de contrastes, de espacios llenos y de espacios vacíos con una fuerte preferencia a la horizontalidad.



Elementi sospesi con contenitori ad apertura a ribalta.
 Hanging elements with flap door containers.
 Éléments suspendus avec containers et portes relevables.
 Hängende Elemente mit Container und Flapptüren.
 Elementos suspendidos con contenedores con puertas abatibles.







Mensola sound plug and play, interamente in estruso di alluminio.

Sound shelf plug and play, wholly in extruded aluminium.

Etagère sound plug and play, entièrement en aluminium.

Boden sound plug and play komplett aus Aluminium.

Estante sound plug and play, enteramente de extruido de aluminio.

Le gambe oltre ad offrire appoggio alla mensola diventano contenitori di libri e riviste.
 The legs, besides giving support to the shelf, contain books and magazines.
 Les pieds donne appui à l'étagère et deviennent aussi containers des livres et revues.
 Die Füße sind nicht nur Stütze für den Boden, sondern auch Container für Bücher und Zeitungen.
 Las patas ofrecen apoyo al estante y actúan como contenedores para libros y revistas.





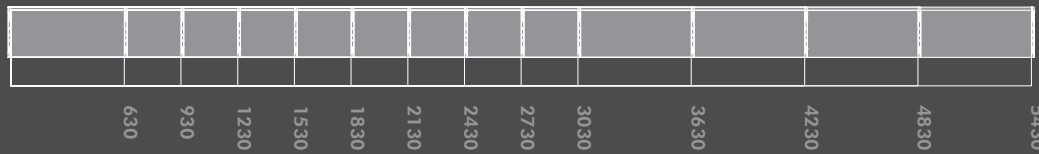
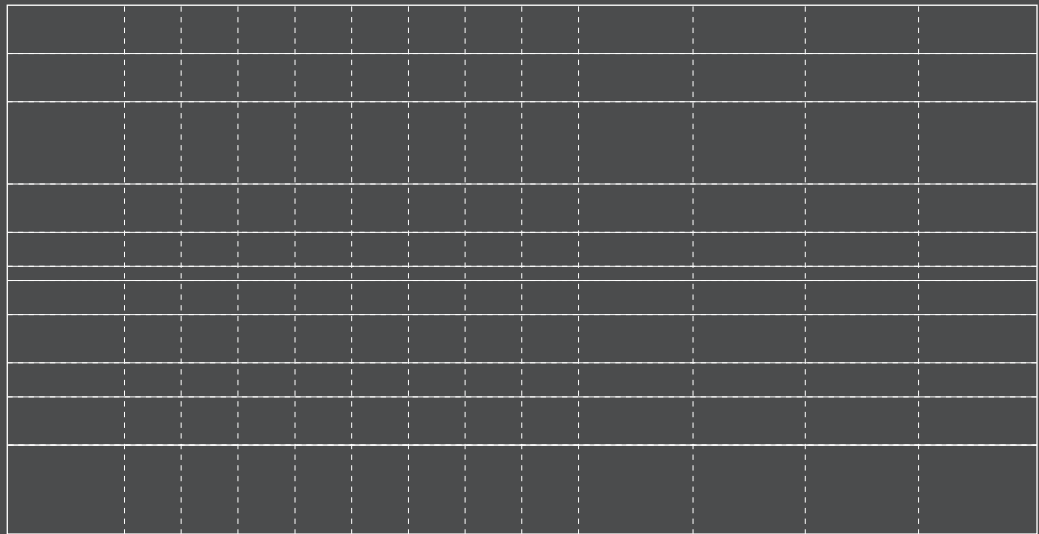
Particolare divisorio
Detail of the vertical partition
Détail des separations
Detail des Teilers
Detalle del divisorio vertical



Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



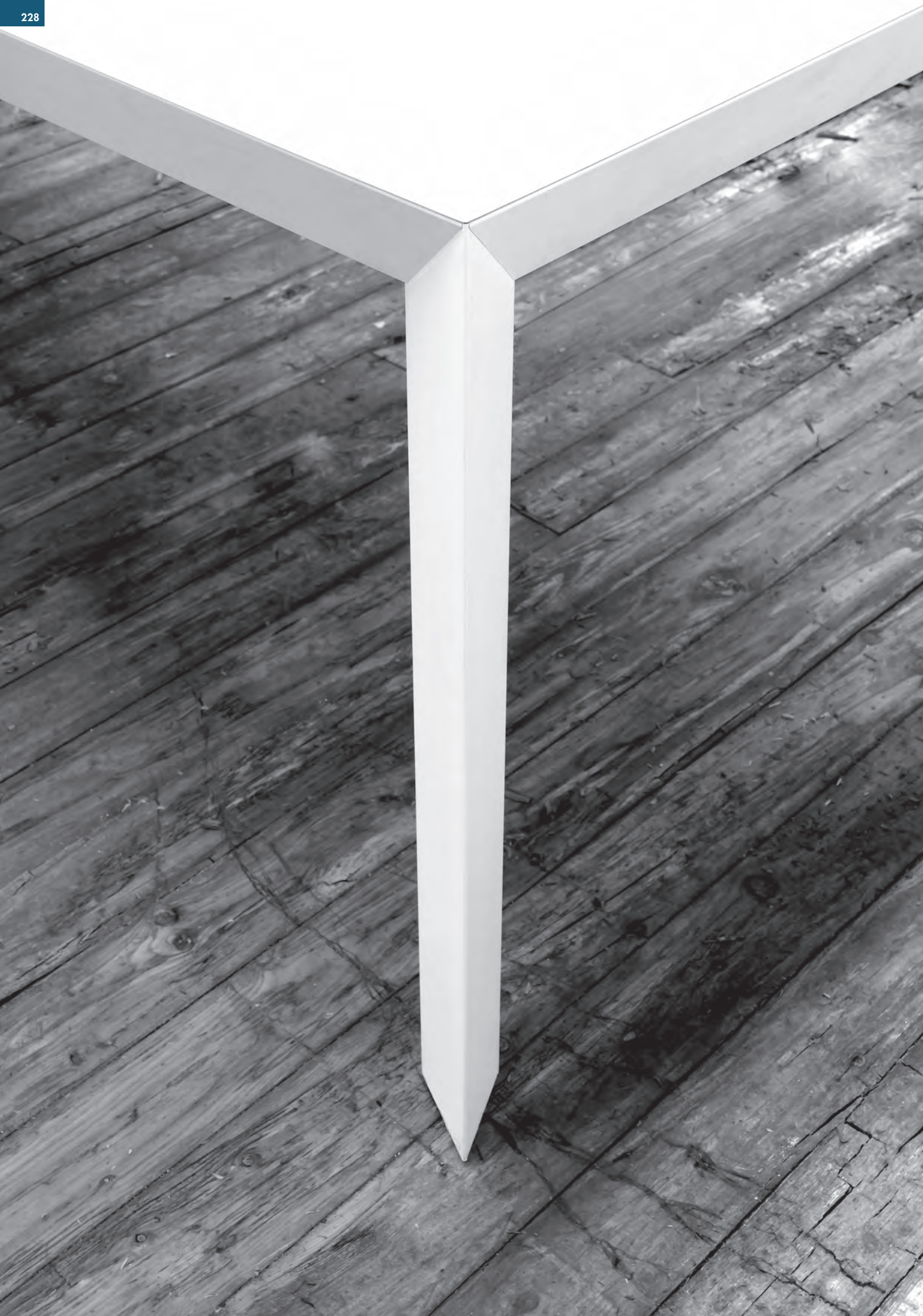
Particolare maniglia
Detail of the handle
Détail de la poignée
Detail des Griffes
Detalle del tirador



2800
2545
2289
1854
1599
1419
1344
1164
908
728
473

5430
4830
4230
3630
3030
2730
2430
2130
1830
1530
1230
930
630





Nile un tavolo dalle linee estremamente semplici adatto sia per lo scenario domestico che per il complesso mondo del contract.

Nile, a table with very simple lines designed to merge into the domestic setting and into the complex world of contract furnishings.

Nile, une table aux lignes extrêmement simples adaptée aussi bien au scénario domestique qu'au monde complexe du contract.

Nile, ein Tisch mit äußerst schlichten Formen, der sowohl für private Wohnräume, als auch für komplexe Contract-Bereiche geeignet ist.

Nile, una mesa con una línea extremadamente sencilla idónea tanto para el escenario doméstico como para el complejo mundo del contract.



La struttura estremamente rigida consente dimensioni importanti.

The extremely rigid structure allows big dimensions.

La structure extrêmement rigide permet les dimensions importantes.

Die überaus stabile Struktur erlaubt wichtige Maßen.

La estructura, extramamente rígida, permite dimensiones importantes.



Struttura in alluminio laccato RAL 7043 e piano in vetro
retro laccato.
Lacquered RAL 7043 aluminium structure and top in back
lacquered glass.
Structure en aluminium laqué RAL 7043 et plateau en
verre laqué.
Struktur in Aluminium lackiert RAL 7043 und Platte in
Glas hinten lackiert.
Estructura de aluminio lacado RAL 7043 y top de cristal
lacado.





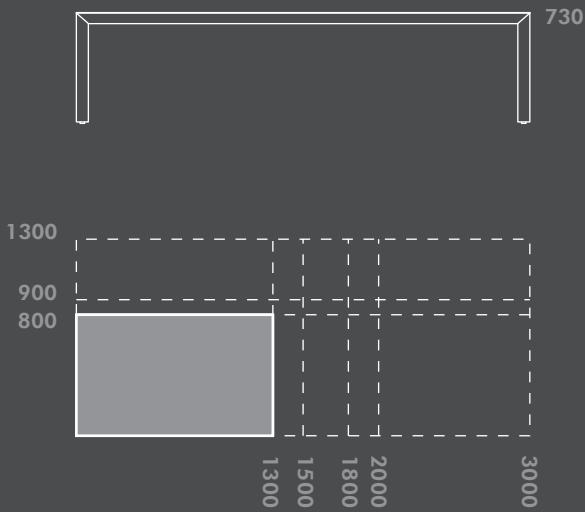
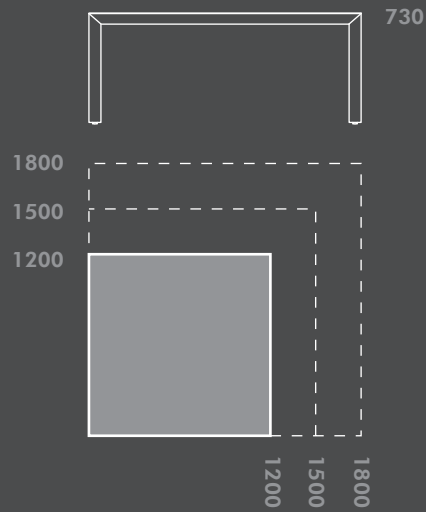
Particolare gamba tavolo
Detail of the leg of the table
Détail du pied de la table
Detail des Tischfüßes
Detalle de la pata de la mesa



Particolare passacavi opzionale
Detail of the optional cable-holder
Détail du trou passe- cable en option
Detail der Kabelführung optional
Detalle del pasacables opcional



Particolare piedino regolabile
Detail of the adjustable foot
Détail du pied réglable
Detail des verstellbaren Fußes
Detalle del pie regulable



Nell'ottica di un continuo sviluppo del prodotto, la ditta si riserva il diritto di cambiare specifiche, design e materiali in qualsiasi momento e senza preavviso.

I colori evidenziati hanno il solo scopo illustrativo e sono tanto accurati quanto il processo di stampa può permettere.

With the aim of a continuous product development, the company reserves the right to change specifications, design and materials at any time and without notice.

The colours shown are for illustrative purposes only and they are as accurate as the printing process can permit.

Dans le cadre du développement continu de nos produits, la société se réserve le droit de modifier les détails, design et matériaux sans préavis.

Les couleurs sont seulement indicatives et sont le plus proches possible en fonction de ce que l'impression permet.

Die Firma behält sich das Recht vor, Produkte, Angaben, Design und Materiale ohne vorherige Ankündigung zu verändern und verbessern.

Die abgedruckten Farben sind Drucktechnisch die größtmöglichen Annäherungen an die Original Farben.

Desde un punto de vista de un desarrollo continuo del producto, la empresa se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso detalles técnicos, design y materiales.

Los colores mostrados tienen una finalidad únicamente ilustrativa y se iguala a la realidad como el proceso de impresión puede permitir.

ALBED

Delmonte Srl - via San Martino - Nova Milanese - (MB) - Italy
t. +39 0362 367112 - f. +39 0362 450586
www.albed.it - info@albed.it

THANKS TO

Ferri Mobili 1957

Martinelli Luce

Peuterey

ART DIRECTOR: **PAOLO ARMENISE** - FUCINAZERO

GRAPHIC PROJECT: **LUCA BOSSI** - FUCINAZERO

PHOTOS: **PAOLO FESTA; SERGIO CHIMENTI** (pag. 34, 136, 154); **STUDIO EMOZIONI** (pag. 74, 79, 80, 81, 82, 83, 91, 92, 101, 103, 104, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 122, 123, 124, 130, 131, 152, 154, 157); **VALERIO GAVANA** (pag. 20, 24, 28, 29, 30, 36, 37)

STYLING: **DONATA SONGIA** (pag. 74, 79, 81, 82, 83, 91, 92, 104, 107, 108, 110, 111, 112, 122, 123, 124, 152, 154, 157);

BARBARA MANTOVANI, STEFANIA LIVRAGHI (pag. 127, 136, 160, 161, 162, 167, 170, 172, 173, 174, 175, 184, 186, 187, 188, 190, 191, 194, 214, 226, 227, 234)

PRINTING: **GALLI THIERRY STAMPA** - OTTOBRE 2013

ALBED

Delmonte Srl - via San Martino - Nova Milanese - (MB) - Italy
t. +39 0362 367112 - f. +39 0362 450586
www.albed.it - info@albed.it